Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B **NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 194/2008,**

25. veebruar 2008,

millega uuendatakse piiravaid meetmeid Myanmar/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 817/2006

(ELT L 66, 10.3.2008, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni määrus (EÜ) nr 385/2008, 29. aprill 2008	L 116	5	30.4.2008
►M2	Komisjoni määrus (EÜ) nr 353/2009, 28. aprill 2009	L 108	20	29.4.2009
►M3	Komisjoni määrus (EÜ) nr 747/2009, 14. august 2009	L 212	10	15.8.2009
►M4	Komisjoni määrus (EL) nr 1267/2009, 18. detsember 2009	L 339	24	22.12.2009
►M5	Nõukogu määrus (EL) nr 408/2010, 11. mai 2010	L 118	5	12.5.2010
►M6	Komisjoni määrus (EL) nr 411/2010, 10. mai 2010	L 118	10	12.5.2010
►M7	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 383/2011, 18. aprill 2011	L 103	8	19.4.2011
►M8	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 891/2011, 1. september 2011	L 230	1	7.9.2011
►M9	Nõukogu määrus (EL) nr 1083/2011, 27. oktoober 2011	L 281	1	28.10.2011

Parandatud:

►C1 Parandus, ELT L 198, 26.7.2008, lk 74 (385/2008)

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 194/2008,

25. veebruar 2008,

millega uuendatakse piiravaid meetmeid Myanmar/Myanmari suhtes ja muudetakse need rangemaks ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 817/2006

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 60 ja 301,

võttes arvesse nõukogu ühist seisukohta 2007/750/ÜVJP, 19. november 2007, millega muudetakse ühist seisukohta 2006/318/ÜVJP Myanmar/-Myanmari vastu suunatud piiravate meetmete uuendamise kohta ([1]),

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Tundes muret demokraatia arengu puudumise ja jätkuva inimõiguste rikkumise üle Myanmars/Myanmaris, kehtestas nõukogu 28. oktoobril 1996 ühise seisukohaga 1996/635/ÜVJP ([2]) Myanmar/Myanmari suhtes teatavad piiravad meetmed. Hiljem on nende piiravate meetmete kehtivust pikendatud ning nende sisu muudetud ühise seisukohaga 2000/346/ÜVJP, ([3]) need meetmed kehtetuks tunnistatud ja asendatud ühise seisukohaga 2003/297/ÜVJP ([4]) ning seejärel on neid uuendatud ühise seisukohaga 2004/423/ÜVJP, ([5]) karmistatud ühise seisukohaga 2004/730/ÜVJP, ([6]) muudetud ühise seisukohaga 2005/149/ÜVJP ([7]) ning pikendatud ja muudetud ühise seisukohaga 2005/340/ÜVJP ([8]). Lisaks võttis nõukogu vastu ühise seisukoha 2006/318/ÜVJP, ([9]) arvestades poliitilist olukorda Myanmars/Myanmaris, millest annab tunnistust:

— sõjaväevõimude suutmatus alustada demokraatliku liikumisega sisulisi läbirääkimisi protsessi üle, mille tulemuseks oleks rahvuslik leppimine, inimõiguste austamine ja demokraatia,

— suutmatus võimaldada sisulise ja avatud üleriigilise konvendi kogunemist,

— Daw Aung San Suu Kyi, teiste Rahvusliku Demokraatialiiga liikmete ja muude poliitvangide jätkuv kinnipidamine,

— Rahvusliku Demokraatialiiga ja teiste organiseeritud poliitiliste liikumiste jätkuv tagakiusamine,

— jätkuvad tõsised inimõiguste rikkumised, sealhulgas asjaolu, et ei ole võetud meetmeid sunniviisilise töö kasutamise lõpetamiseks kooskõlas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni kõrgetasemelise töörühma 2001. aasta aruandes esitatud soovitustega ja hilisemate Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni missioonide käigus tehtud soovituste ja ettepanekutega; ning

([1]) ELT L 308, 24.11.2007, lk 1.
([2]) EÜT L 287, 8.11.1996, lk 1.
([3]) EÜT L 122, 24.5.2000, lk 1.
([4]) ELT L 106, 29.4.2003, lk 36. Ühist seisukohta on viimati muudetud otsusega 2003/907/ÜVJP (ELT L 340, 24.12.2003, lk 81).
([5]) ELT L 125, 28.4.2004, lk 61. Ühist seisukohta on viimati muudetud ühise seisukohaga 2005/340/ÜVJP (ELT L 108, 29.4.2005, lk 88).
([6]) ELT L 323, 26.10.2004, lk 17.
([7]) ELT L 49, 22.2.2005, lk 37.
([8]) ELT L 108, 29.4.2005, lk 88.
([9]) ELT L 116, 29.4.2006, lk 77. Ühist seisukohta on viimati muudetud ühise seisukohaga 2007/750/ÜVJP.

▼B

— hiljutised arengud nagu rahvusvaheliste organisatsioonide ja valitsusväliste organisatsioonide tegevuse süvenev piiramine,

(2) Seetõttu nähti ühise seisukohaga 2006/318/ÜVJP ette nende piirangute säilitamine, mis on suunatud Myanmar/Myanmari sõjaväelise režiimi ja isikute vastu, kes kõnealusest režiimist kõige enam kasu saavad ja kes aktiivselt takistavad rahvusliku leppimise protsessi ning inimõiguste ja demokraatia austamist. Ühise seisukohaga 2006/318/ÜVJP sätestatud piiravad meetmed sisaldasid relvaembargot, sõjaväelise tegevusega seotud tehnilise abi, finantseerimise ja rahalise abi keeldu, keeldu eksportida varustust, mida võib kasutada siserepressioonideks, ja Myanmar/Myanmari valitsusliikmete ja kõigi nendega seotud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või organisatsioonide rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist ning kõnealuste füüsiliste isikute suhtes kohaldatavat reisikeeldu, samuti keeldu anda finantslaene või rahakrediite Myanmar riigi omandis olevatele äriühingutele ja omandada või laiendada osalust nendes.

(3) Mõned Myanmar/Myanmari suhtes kehtestatud piiravad meetmed rakendati ühenduse tasandil nõukogu 29. mai 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 817/2006, millega uuendatakse piiravaid meetmeid Myanmar/Myanmari suhtes ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 798/2004 ([1]).

(4) Vastuseks Myanmar ametivõimude poolt 2007. aasta septembris rahumeelsete meeleavaldajate suhtes toime pandud julmadele repressioonidele ning inimõiguste jätkuvatele rasketele rikkumistele Myanmars/Myanmaris otsustas nõukogu 19. novembril 2007 kohaldada nimetatud riigi sõjaväelise režiimi suhtes täiendavaid piiravaid meetmeid lisaks neile, mis on sätestatud ühises seisukohas 2006/318/ÜVJP.

(5) Ühises seisukohas 2007/750/ÜVJP on sätestatud uued piiravad meetmed teatavate Myanmarst/Myanmarist imporditavate kaupade suhtes, sellesse riiki eksporditavate kaupade ja sinna tehtavate investeeringute suhtes; nende piiravate meetmete sihtmärgiks on puidutööstus ja teatavad mäetööstuse harud.

Ühises seisukohas kutsutakse ka üles laiendama olemasolevate investeeringupiirangute kohaldamisala sõjaväelise režiimiga seotud isikute või üksuste omanduses või kontrolli all olevatesse äriühingutesse tehtavatele investeeringutele ning laiendama nende isikute rühma, kelle suhtes kohaldatakse vahendite ja majandusressursside külmutamist, nii et see hõlmaks ka muid Myanmar kõrgemaid tegevsõjaväelasi.

(6) Nõukogu ja rahvusvaheline üldsus on juba üle kümne aasta mõistnud korduvalt hukka Myanmar/Myanmari režiimi tegevuse: piinamised, kiirkorras ja omavolilised hukkamised, sunnitöö, naiste väärkohtlemise, poliitilised arestid, elanikkonna sundümberasustamise ning põhiõiguste — sõna-, liikumis- ja kogunemisvabaduse — piiramise. Võttes arvesse režiimipoolset pikaajalist ja

([1]) ELT L 148, 2.6.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 830/2007 (ELT L 185, 17.7.2007, lk 1).

▼B

pidevat põhiõiguste tõsist rikkumist, kaasa arvatud hiljutine rahulike meeleavalduste jõhker mahasurumine, aitavad käesolevas määruses sätestatud piiravad meetmed kaasa põhiliste inimõiguste edendamisele ning kaitsevad avalikku kõlblust.

(7) Uued piiravad meetmed on suunatud majandusharudele, mis on Myanmar/Myanmari sõjaväelisele režiimile tuluallikaks. Seetõttu kehtivad uued piiravad meetmed puidule ja puittoodetele, söele, kullale, hõbedale, teatavatele mitteväärismetallidele ning väärisja poolväärismetallidele. Nendes sektorites kohaldatakse piiravaid meetmeid impordi, ekspordi ja investeeringute suhtes. Nimekiri üksustest, mille suhtes kehtivad uued investeeringu- ja ekspordile suunatud rahalise abi piirangud, peaks vastama ühise seisukoha 2007/750/ÜVJP I lisas esitatule, milles on loetletud kõnealused sihtsektorites tegutsevad Myanmar/Myanmari äriühingud.

(8) Kõnealused piiravad meetmed on mõeldud selleks, et EÜ kohtualluvusse kuuluvad isikud või üksused ei saaks kasu sellisest kaubandusest, mis edendab või võimaldab muul moel sellise poliitika rakendamist, mis ei ole kooskõlas rahvusvahelise õigusega ja on vastuolus vabaduse, demokraatia, inimõiguste ja põhivabaduste austamise ning õigusriigi põhimõtetega, mis on ühised kõikidele liikmesriikidele.

(9) Määrusega (EÜ) nr 817/2006 kehtestatud investeerimiskeelu kohaldamisala tuleks viia kooskõlla ühise seisukohaga 2007/750/ÜVJP ning nimetatud määruse alusel piiravate meetmete sihtmärgiks olevate isikute, üksuste ja organisatsioonide nimekirja tuleks uuendada.

(10) Nimekirja varustusest, mida võidakse kasutada siserepressioonideks, tuleks ajakohastada ekspertide soovituste kohaselt, võttes arvesse nõukogu 27. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1236/2005, mis käsitleb kauplemist teatavate kaupadega, mida on võimalik kasutada surmanuhtluse täideviimiseks, piinamiseks või muul julmal, ebainimlikul või alandaval moel kohtlemiseks või karistamiseks ([1]).

(11) Mõned eespool nimetatud meetmetest kuuluvad asutamislepingu reguleerimisalasse ning seetõttu on nende rakendamiseks ühenduses vaja ühenduse õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide ettevõtjad kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.

(12) Selguse huvides tuleks vastu võtta uus, kõiki asjakohaseid muudetud sätteid sisaldav tekst, mis asendab määruse (EÜ) nr 817/2006, mis tuleks kehtetuks tunnistada.

(13) Käesolev määrus peaks jõustuma selle vastuvõtmise päeval, et tagada selles sätestatud meetmete tõhusus,

([1]) ELT L 200, 30.7.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

▼B

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE

1. PEATÜKK

Mõisted

Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „import” — igasugune kaupade toomine ühenduse tolliterritooriumile või muudele territooriumidele, kus kohaldatakse asutamislepingut selle artiklis 299 kindlaksmääratud tingimuste alusel. Siia alla kuulub kaupade paigutamine vabatsooni või -lattu, peatamismenetlusele suunamine ja vabasse ringlusse lubamine nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ([1]) tähenduses, välja arvatud transiit ja ajutine ladustamine;

b) „eksport” — igasugune kaupade väljaviimine ühenduse tolliterritooriumilt või muudelt territooriumidelt, kus kohaldatakse asutamislepingut selle artiklis 299 kindlaksmääratud tingimuste alusel. Siia alla kuulub tollideklaratsiooni vajavate kaupade väljaviimine ja kaupade väljaviimine pärast nende ladustamist I kontrolltüübi vabatsoonides või vabalaos määruse (EMÜ) nr 2913/92 tähenduses, välja arvatud transiit;

c) „eksportija” — füüsiline või juriidiline isik, kelle nimel tollideklaratsioon esitatakse, st isik, kellel deklaratsiooni vastuvõtmise ajal on kehtiv leping kolmanda riigi territooriumil asuva kaubasaajaga ja kellel on õigus lähetada kaupa väljapoole ühenduse tolliterritooriumi või muid territooriume, kus kohaldatakse asutamislepingut.

d) „tehniline abi” — igasugune tehniline abi, mis on seotud parandamise, arendamise, tootmise, komplekteerimise, katsetamise, hoolduse ja muude tehniliste teenustega ning mida võib osutada juhendamise, nõustamise, koolituse, oskusteabe ja tööoskuste edastamise või konsultatsiooniteenuste kaudu; ka suulise abi andmist loetakse tehniliseks abiks;

e) „rahalised vahendid” — kõik finantsvarad ja tulud, sealhulgas, kuid mitte üksnes:

   i) sularaha, tšekid, rahalised nõuded, vekslid, maksekorraldused ja muud maksevahendid;

   ii) hoiused finantsasutustes või muudes asutustes, saldod, võlad ja võlakohustused;

   iii) avalikult ja eraviisiliselt kaubeldavad väärtpaberid ja võlainstrumendid, sealhulgas aktsiad ja osakud, väärtpaberisertifikaadid, võlakirjad, võlatõendid, optsioonitõendid, tagatiseta võlakohustused ja tuletisväärtpaberite lepingud;

   iv) intressitulu, dividendid või muu varadelt saadud või neist tulenev sissetulek;

   v) krediit, tasaarvestuse õigus, tagatistehingud, täitmisgarantiid või muud finantskohustused;

([1]) EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

▼B

vi) akreditiivid, veokirjad, ostukirjad;

vii) rahalistest vahenditest või finantsallikatest saadavaid intresse tõendavad dokumendid;

f) „rahaliste vahendite külmutamine” — toimingud, millega tõkestatakse rahaliste vahendite igasugune selline liigutamine, üleandmine, muutmine, kasutamine, juurdepääs neile ja tehingud nendega, mis võiks kaasa tuua muutusi nende mahus, suuruses, asukohas, omandilises kuuluvuses, valduses, iseloomus, otstarbes või muid muutusi, mis võimaldaksid nende rahaliste vahendite kasutamist, sealhulgas portfelli haldamine;

g) „majandusressursid” — igasugune vara, nii materiaalne kui mittemateriaalne, nii kinnis- kui vallasvara, mis ei ole rahalised vahendid, kuid mida on võimalik kasutada rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks;

h) „majandusressursside külmutamine” — toimingud, millega tõkestatakse majandusressursside mis tahes viisil kasutamine rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks, sealhulgas, kuid mitte üksnes, neid müües, rentides või neile hüpoteeki seades;

i) „ühenduse territoorium” — territooriumid, kus kohaldatakse asutamislepingut selles kindlaksmääratud tingimuste alusel.

2. PEATÜKK

Impordi-ja ostupiirangud

Artikkel 2

1. I lisas on loetletud järgmistesse kategooriatesse kuuluvad kaubad:

a) ümarpalgid, puit ja puittooted;

b) süsi ja teatavad metallid; ning

c) vääris- ja poolvääriskivid.

2. Keelatud on:

a) importida I lisas loetletud kaupu, kui need

i) pärinevad Myanmarst/Myanmarist või

ii) on eksporditud Myanmarst/Myanmarist;

b) osta I lisas loetletud kaupu, kui need asuvad Myanmars/Myanmaris;

c) transportida I lisas loetletud kaupu, kui need pärinevad Myanmarst/-Myanmarist või need on eksporditud Myanmarst/Myanmarist mis tahes teise riiki ja nende lõppsihtkoht on ühendus; või

d) osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on otsene või kaudne kõrvalehoidmine punktides a, b ja c nimetatud keeldudest.

3. Kaupade päritolu määratakse kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2913/92 asjaomaste sätetega.

4. Kaupade importi, ostmist ja transporti, mis on juhutine ja hõlmab eranditult tooteid, mis on ette nähtud vastuvõtjate/nende saajate? või reisijate või nende perekonnaliikmete isiklikuks kasutamiseks, ei loeta keelatuks lõike 2 tähenduses.

▼M5

5. Lõike 2 punktis b loetletud kaupade ostmise keeldu ei kohaldata selliste Birmas/Myanmaris teostatavate humanitaarabi projektide või programmide või mittehumanitaarsete arenguprojektide ja -programmide suhtes, millega toetatakse:

a) inimõigusi, demokraatiat, head valitsemistava, konfliktide vältimist ja kodanikuühiskonna suutlikkuse suurendamist;

b) tervist ja haridust, vaesuse leevendamist ja eelkõige põhivajaduste rahuldamist ning elatusvahendite võimaldamist kõige vaesemale ja haavatavamale osale elanikkonnast või

c) keskkonnakaitset ja eelkõige programme, mis käsitlevad mittesäästva, ülemäärase metsaraie probleemi, mille tulemuseks on metsade hävitamine.

IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud pädev asutus annab kõnealuste kaupade ostmisele eelnevalt loa. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

▼B

Artikkel 3

1. Artikli 2 lõiget 2 ei kohaldata kaupade suhtes, mis olid vastavalt lepingulisele kohustusele tarnida asjaomaseid kaupu Euroopa Ühenduses asuvale lepinguosalisele teele saadetud 10. märts 2008. Kaubad loetakse teele saadetuks, kui need lahkusid Myanmarst/Myanmarist Euroopa Ühenduses asuvasse lõppsihtkohta enne nimetatud kuupäeva.

2. Huvitatud isiku kohus on tõendada tolliasutustele asjaomaste dokumentide abil, et esimeses lõigus esitatud tingimused on täidetud. Kui dokumente kauba deklareerimise ajal ei esitata, peavad tolliasutused kauba kinni.

3. Kui vajalikke dokumente ei esitata kahe kuu jooksul või kui tolliasutused ei loe esitatud dokumente piisavaks tõendiks selle kohta, et lõikes 1 esitatud tingimused on täidetud, hävitavad tolliasutused kinnipeetud kauba kooskõlas kehtivate riiklike õigusaktidega.

3. PEATÜKK

Ekspordipiirangud

Artikkel 4

1. Keelatud on II lisas loetletud, siserepressioonidel kasutada võidava (ühendusest või väljastpoolt ühendust pärineva) varustuse müümine, tarnimine, üleandmine või eksportimine otse või kaudselt ühelegi füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile Myanmars/-Myanmaris või kasutamiseks Myanmars/Myanmaris.

2. Lõiget 1 ei kohaldata kaitseriietuse, sealhulgas kuulivestide ja kiivrite suhtes, mida ajutiselt ekspordivad Myanmarsse/Myanmari ÜRO, Euroopa Liidu, ühenduse või selle liikmesriikide töötajad, meedia esindajad, humanitaar- ja arenguabitöötajad ning nendega seotud töötajad üksnes isiklikuks kasutamiseks.

▼B

Artikkel 5

1. Keelatud on III lisas loetletud kaupade või tehnoloogia müümine, tarnimine, üleandmine või eksportimine otse või kaudselt Myanmar/-Myanmari äriühingutele, mis tegutsevad järgmistes tööstusharudes:

a) metsaraie ja puidutöötlemine;

b) söe, kulla, hõbeda, raua, tina, vase, volframi, plii, mangaani, nikli ja tsingi kaevandamine;

c) vääris- ja poolvääriskivide, sealhulgas teemantide, rubiinide, safiiride, nefriitide ja smaragdide kaevandamine ja töötlemine.

2. III lisa hõlmab lõikes 1 mainitud tööstusharudes kasutatavat varustust ja tehnoloogiat. III lisa ei hõlma Euroopa Liidu sõjaliste kaupade ühises nimekirjas loetletud kaupu.

3. Lõike 1 rakendamiseks on III lisas loetletud kaupade ja tehnoloogia eksportimiseks otse või kaudselt mis tahes füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile Myanmars/Myanmaris või kasutamiseks Myanmars/Myanmaris vaja eelnevat luba.

4. Eksportijad esitavad pädevale asutusele kõik loa taotlemiseks nõutavad asjakohased andmed. Kui eksportija ei asu ühenduses, vastutab vajaliku eelneva loa taotlemise eest mis tahes müüja, tarnija või üleandja, kes asub ühenduses. Taotlus esitatakse pädevatele IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud asutustele liikmesriigis, mille territooriumil taotleja on registreeritud. Vedajatele esitatakse vajalik luba enne eksportimist.

5. IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud liikmesriikide pädevad asutused ei anna luba III lisas loetletud kauba ja tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või eksportimiseks, kui on alust arvata, et kaup või tehnoloogia tehakse kättesaadavaks lõikes 1 loetletud tööstusharus tegutsevale äriühingule Myanmars/Myanmaris.

6. Loa võib anda vaid selle liikmesriigi, IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud pädev asutus, mille territooriumil taotleja on registreeritud. Load kehtivad kogu ühenduses.

7. Pädevad asutused võivad anda lube sellistel tingimustel nagu nad kohaseks peavad, näiteks tingimusel, et esitatakse lõppkasutaja kinnitus. Toimides kooskõlas lõigetega 4 ja 5, võivad pädevad asutused nende poolt juba antud loa tühistada, peatada, seda muuta või selle tagasi võtta.

▼B

8. Kui liikmesriigi pädevad asutused keelduvad luba andmast või tühistavad, peatavad või võtavad tagasi juba antud loa või seavad sellele olulisi piiranguid, teatab asjaomane liikmesriik sellest teistele liikmesriikidele ja komisjonile ning jagab nendega vajalikku teavet eelkõige asjaomaste Myanmar/Myanmari kaupade, lõppkasutaja või äriühingu kohta kooskõlas nõukogu määruses (EÜ) nr 515/97 ([1]) sätestatud konfidentsiaalsusnõuetega.

9. Enne kui mõni liikmesriik annab välja sellesama Myanmar/Myanmari lõppkasutaja või äriühingu suhtes kehtiva loa, peab ta konsulteerima loa andmisest keeldunud liikmesriigiga. Kui asjaomane liikmesriik otsustab pärast sellist konsulteerimist siiski loa anda, teavitab ta sellest teisi liikmesriike ja komisjoni ning esitab kogu asjaomase teabe, millel otsus põhineb.

Artikkel 6

Artiklit 5 ei kohaldata kaupade suhtes, mis olid teele saadetud 10. märts 2008. Kaubad loetakse teele saadetuks, kui need lahkusid Euroopa Ühendusest Myanmars/Myanmaris asuvasse lõppsihtkohta enne nimetatud kuupäeva.

Artikkel 7

1. Keelatud on:

a) sõjalise tegevusega ning relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide, sealhulgas tulirelvade ja laskemoona, sõjaväeveokite ja -varustuse, poolsõjalise varustuse ja eespool nimetatutele ettenähtud varuosadega varustamise, nende tootmise, hoolduse ja kasutamisega seotud tehnilise abi andmine otse või kaudselt füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile Myanmars/Myanmaris või kasutamiseks Myanmars/Myanmaris;

b) sõjalise tegevuse rahastamine või selleks rahalise abi andmine, sealhulgas eelkõige toetused, laenud ja ekspordikrediidikindlustus igasuguseks relvade ja nendega seotud materjali müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või ekspordiks, otse või kaudselt mis tahes füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile Myanmars/-Myanmaris või kasutamiseks Myanmars/Myanmaris;

2. Keelatud on:

a) II lisas loetletud, siserepressioonidel kasutada võidava varustusega seotud tehnilise abi osutamine otse või kaudselt ühelegi füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile Myanmars/-Myanmaris või kasutamiseks Myanmars/Myanmaris;

b) II lisas loetletud varustusega seotud rahastamine või rahalise abi andmine, sealhulgas eelkõige toetused, laenud ja ekspordikrediidikindlustus, otse või kaudselt mis tahes füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile Myanmars/Myanmaris või kasutamiseks Myanmars/Myanmaris;

([1]) 13. märtsi 1997. aasta määrus (EÜ) nr 515/97 liikmesriikide haldusasutuste vastastikusest abist ning haldusasutuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (EÜT L 82, 22.3.1997, lk 1). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).

▼B

3. V lisas loetletud mis tahes äriühingutele, juriidilistele isikutele, üksustele või organisatsioonidele on keelatud pakkuda rahastamist või rahalist abi III lisas loetletud kaupade ja tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks, üleandmiseks või eksportimiseks või sellega seonduva tehnilise abi ja koolituse pakkumiseks.

4. V lisas on esitatud:

a) Myanmar/Myanmari äriühingud, mis tegutsevad järgmistes tööstusharudes:

   i) metsaraie ja puidutöötlemine;

   ii) söe, kulla, hõbeda, raua, tina, vase, volframi, plii, mangaani, nikli ja tsingi kaevandamine;

   iii) vääris- ja poolvääriskivide, sealhulgas teemantide, rubiinide, safiiride, nefriitide ja smaragdide kaevandamine ja töötlemine; ning

b) eespool nimetatud äriühingute omanduses või kontrolli all olevate, neid esindavate või nende nimel tegutsevate äriühingute omanduses võikontrolli all olevad, neid esindavad või nende nimel tegutsevad juriidilised isikud, üksused ja organisatsioonid.

5. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud keeldudest kõrvalehoidmine.

6. Lõike 1 punktis b, lõike 2 punktis b ja lõikes 3 sätestatud keeldudest ei tulene asjaomastele füüsilistele või juriidilistele isikutele ega üksustele mingit vastutust, kui nad ei teadnud ega omanud mõjuvat põhjust arvata, et nende tegevus rikub kõnealuseid keelde.

Artikkel 8

1. Keelatud on III lisas loetletud kaupade või tehnoloogiaga seotud tehnilise abi andmine otse või kaudselt artikli 5 lõikes 1 loetletud tööstusharudes tegutsevatele Myanmar/Myanmari äriühingutele.

2. Lõike 1 rakendamiseks on III lisas loetletud kaupade ja tehnoloogiaga seotud tehnilise abi andmiseks mis tahes füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile Myanmars/Myanmaris või kasutamiseks Myanmars/Myanmaris on vaja eelnevat luba.

3. Tehnilist abi andvad füüsilised või juriidilised isikud, üksused või organisatsioonid esitavad pädevatele asutustele loa taotlemiseks kogu nõutava asjaomase teabe. Taotlus esitatakse pädevatele IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud asutustele liikmesriigis, mille territooriumil taotleja on registreeritud.

4. IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud liikmesriikide pädevad asutused ei anna luba III lisas loetletud kauba ja tehnoloogiaga seotud tehnilise abi andmiseks, kui on alust arvata, et tehnilist abi antakse või on see muul viisil kasulik artikli 5 lõikes 1 loetletud tööstusharus tegutsevale äriühingule Myanmars/Myanmaris.

5. Käesoleva artikli kohaselt esitatud loataotluste suhtes kohaldatakse artikli 5 lõikeid 5–8.

▼B

Artikkel 9

1. Erandina artiklist 4 ja artikli 7 lõikest 2 võivad IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud liikmesriikide pädevad asutused lubada neile sobivatel tingimustel:

a) II lisas loetletud siserepressioonidel kasutada võidava varustuse müüki, tarnimist, üleandmist või eksporti, mis on ette nähtud üksnes humanitaar- või kaitseotstarbeks või ÜRO, Euroopa Liidu ja ühenduse poolt teostatavates institutsioonide väljaarendamise programmides kasutamiseks või Euroopa Liidu ja ÜRO kriisiohjamisoperatsioonides kasutamiseks;

b) demineerimistöödel kasutatava demineerimisvarustuse ja -materjali müüki, tarnimist, üleandmist või eksporti ja

c) rahastamist ja rahalise abi ning punktides a ja b osutatud varustuse, programmide ja operatsioonidega seotud tehnilise abi andmist.

2. Erandina artikli 5 lõigetest 1 ja 6, artikli 7 lõikest 3 ja artiklist 8 võivad IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud liikmesriikide pädevad asutused anda neile sobivatel tingimustel loa artikli 5 lõikes 1 loetletud äriühingutele suunatud III lisas loetletud kauba ja tehnoloogia müümiseks, tarnimiseks või eksportimiseks või nendega seotud tehnilise abi andmiseks, rahastamiseks või rahaliseks abiks, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

a) tehinguga täidetakse lepingulist kohustust müüa või tarnida asjaomaseid kaupu või need üle anda või pakkuda asjaomast abi või rahastamist äriühingule või ühisettevõttele Myanmars/Myanmaris;

b) müüja, tarnija või üleandja sõlmis kohustuse aluseks oleva lepingu või kokkuleppe enne 10. märts 2008 ning

c) kõnealune leping või kokkulepe on seotud asjaomasesse äriühingusse investeerimise, äriühingu omandamise või loomise või asjaomase ühisettevõtte loomisega.

3. Erandina artikli 7 lõikest 1 võivad IV lisas loetletud liikmesriikide pädevad asutused lubada neile sobivatel tingimustel rahastamist ning rahalise ja tehnilise abi osutamist seoses:

a) mittesurmava sõjalise varustusega, mis on ette nähtud üksnes humanitaar- või kaitseotstarbeks või ÜRO, Euroopa Liidu ja ühenduse poolt teostatavates institutsioonide väljaarendamise programmides kasutamiseks;

b) materjalidega, mis on mõeldud Euroopa Liidu ja ÜRO kriisiohjamisoperatsioonideks.

Artikkel 10

Käesolevas peatükis nimetatud lubasid ei tohi anda juba toimunud tegevuseks.

▼B

4. PEATÜKK

Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamine

▼M9

Artikkel 11

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad VI lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele ja organisatsioonidele või mis on nende omandis, valduses või kontrolli all.

2. Rahalisi vahendeid või majandusressursse ei anta otseselt ega kaudselt VI lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või organisatsioonide käsutusse ega nende toetuseks.

3. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on lõigetes 1 ja 2 osutatud meetmetest kõrvalehoidmine.

4. Lõikes 2 sätestatud keelust ei tulene asjaomastele füüsilistele või juriidilistele isikutele või üksustele mingit vastutust, kui nad ei teadnud ega omanud mõjuvat põhjust arvata, et nende tegevus rikub nimetatud keeldu.

Artikkel 11a

1. VI lisa hõlmab

a) isikuid, kes olid juhtival kohal endises riigi rahu- ja arengunõukogus (SPDC), Myanmari turismisektori ametiisikuid ning sõjaväes, valitsuses või julgeolekujõududes juhtival kohal olevaid isikuid, kes kujundavad või viivad ellu poliitikat, mis takistab Birmal/Myanmaril demokraatiale üleminekut, või saavad kasu sellisest poliitikast, samuti nimetatud isikute perekonnaliikmeid;

b) Myanmari sõjaväe kõrgemaid tegevsõjaväelasi ja nende perekonnaliikmeid;

c) füüsilisi või juriidilisi isikuid, üksuseid või organisatsioone, kes on seotud punktides a ja b osutatud isikutega.

2. VI lisa sisaldab asjaomaste loetellu kantud isikute, üksuste ja organisatsioonide loetellu kandmise põhjuseid.

3. VI lisa sisaldab ka asjaomaste füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja organisatsioonide tuvastamiseks vajalikku teavet, kui see on kättesaadav. Füüsiliste isikute puhul võib selline teave sisaldada nime, sealhulgas varjunimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi- ja isikutunnistuse numbrit, sugu, aadressi (kui see on teada) ning tegevust või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste ja organisatsioonide puhul võib selline teave sisaldada nime, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registrinumbrit ja tegevuskohta.

▼B

Artikkel 12

1. Artikli 11 lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:

a) kõnealuste kontodega seotud tasumisele kuuluvad intressid või muud tulud või

▼B

b) maksed, mis tulenevad lepingutest, kokkulepetest või kohustustest, mis sõlmiti või tekkisid enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama määruse (EÜ) nr 1081/2000, ([1]) määruse (EÜ) nr 798/2004, ([2]) määruse (EÜ) nr 817/2006 ([3])või käesoleva määruse sätteid, olenevalt sellest, milline kuupäev on varasem, tingimusel et selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt artikli 11 lõiget 1.

2. Artikli 11 lõige 2 ei takista ühenduse finants- või krediidiasutustel külmutatud kontode krediteerimist, kui kolmandad isikud kannavad loetelus nimetatud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või organisatsiooni kontole üle rahalisi vahendeid, tingimusel, et ka kõik neile kontodele lisatavad summad külmutatakse. Finants- või krediidiasutus peab pädevatele asutustele sellistest ülekannetest viivitamata teatama.

Artikkel 13

1. IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud liikmesriikide pädevad asutused võivad lubada teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamist või teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside kättesaadavaks tegemist neile sobivatel tingimustel, olles enne kindlaks teinud, et kõnealused rahalised vahendid või majandusressursid on:

a) vajalikud VI lisas loetletud isikute ja nende ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks, sealhulgas toiduainete, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;

b) ette nähtud üksnes õigusabiteenuste osutamisega seotud töötasude maksmiseks mõistlikus ulatuses ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks;

c) ette nähtud üksnes külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või hoidmise tasude või teenustasude maksmiseks;

d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks tingimusel, et asjaomane liikmesriik on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teisi liikmesriike ja komisjoni põhjustest, mille tõttu ta peab konkreetse loa andmist vajalikuks.

2. Liikmesriigid teatavad teistele liikmesriikidele ja komisjonile kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

([1]) 22. mai 2000. aasta määrus (EÜ) nr 1081/2000, millega keelatakse selliste vahendite müük, tarnimine ja eksport Myanmarsse/Myanmari, mida võidakse kasutada siserepressioonideks või terroriaktide korraldamiseks, ning külmutatakse teatavate kõnealuse riigi valitsustegevusega seotud isikute rahalised vahendid (EÜT L 122, 24.5.2000, lk 29).

([2]) 26. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 798/2004, millega uuendatakse piiranguid Myanmar/Myanmari suhtes ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1081/2000 (ELT L 125, 28.4.2004, lk 4).

([3]) Nõukogu 29. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 817/2006, millega uuendatakse Myanmar/Myanmari vastu suunatud piiravaid meetmeid ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 798/2004 (ELT L 148, 2.6.2006, lk 1). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 830/2007 (ELT L 185, 17.7.2007, lk 1).

▼B

Artikkel 14

Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamisest või kättesaadavaks tegemisest keeldumisest, mis on teostatud heas usus, eeldusel et selline tegu on kooskõlas käesoleva määrusega, ei tulene seda teostavale füüsilisele või juriidilisele isikule või üksusele või selle juhtidele või töötajatele mingit vastutust, välja arvatud juhul, kui tõendatakse, et rahalised vahendid ja majandusressursid külmutati hooletuse tõttu.

5. PEATÜKK

Teatavate äriühingute rahastamise piirangud

Artikkel 15

1. VII lisas on esitatud:

a) Myanmar/Myanmari valitsusele või avalik-õiguslikele asutustele, ettevõtetele, sealhulgas eraõiguslikele äriühingutele, milles avalik-õiguslikel asutustel on enamusosalus, ja kõnealuse riigi ametkondadele kuuluvad või nende kontrolli all olevad äriühingud;

b) Myanmar/Myanmari valitsuse liikmetele või nendega seotud füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või organisatsioonidele kuuluvad või nende kontrolli all äriühingud; ning

c) punktis a või b viidatud äriühingute omanduses või kontrolli all olevad, neid esindavad või nende nimel tegutsevad juriidilised isikud, üksused või organisatsioonid.

2. Keelatakse järgmine tegevus:

a) igasuguste finantslaenude või krediitide andmine V või VII lisas loetletud äriühingutele, juriidilistele isikutele, üksustele või organisatsioonidele või VII lisas loetletud äriühingute, juriidiliste isikute, üksuste või organisatsioonide väljaantud võlakirjade, hoiusesertifikaatide, optsioonitõendite või tagatiseta võlakohustuste omandamine;

b) V või VII lisas loetletud äriühingute, juriidiliste isikute, üksuste või organisatsioonide omandamine või nendes osaluse laiendamine, kaasa arvatud selliste äriühingute täielik omandamine ning aktsiate ja kasumijaotusega väärtpaberite omandamine;

c) ühisettevõtete asutamine V või VII lisas loetletud äriühingute, juriidiliste isikute, üksuste või organisatsioonidega, nende äriühingute tütar- või sidusettevõtete või nende kontrolli all olevate juriidiliste isikute, üksuste või organisatsioonidega.

3. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda niisuguses tegevuses, mille otsene või kaudne eesmärk või tagajärg on kõrvalehoidmine lõikes 2 sätestatust.

4. Lõike 2 kohaldamine ei piira tavaliste kaubanduslike maksetingimuste alusel sõlmitud kaupade tarnimise või teenuste osutamise lepingute täitmist ja nende lepingute täitmisega seotud tavaliste, näiteks ekspordikrediidi kindlustusega seotud täiendavate kokkulepete täitmist.

5. Lõike 2 punktis a sätestatud keelud ei piira sellistest lepingutest ja kokkulepetest tulenevate kohustuste täitmist, mis on sõlmitud enne kuupäeva, mil nõukogu lisas asjaomase ettevõtte esmakordselt V või VII lisas esitatud nimekirja.

▼B

6. Lõike 2 punktis b sätestatud keelud ei takista osaluse laiendamist V või VII lisas loetletud äriühingutes, juriidilistes isikutes, üksustes või organisatsioonides, kui selline laiendamine on ette nähtud vastavalt lepingule, mis sõlmiti asjaomase äriühinguga enne kuupäeva, mil nõukogu lisas asjaomase ettevõtte esmakordselt V või VII lisas esitatud nimekirja.

7. Isik, üksus või organisatsioon, kes kavatseb laiendada oma osalust V või VII lisas loetletud äriühingus, juriidilistes isikutes, üksustes või organisatsioonides, teatab sellest enne lõikes 6 viidatud tehingu toimumist IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud asjaomase liikmesriigi pädevale asutusele. Asjaomane liikmesriik teatab sellest teistele liikmesriikidele ja komisjonile.

8. Lõike 2 punktis a sätestatud keelust ei tulene asjaomastele füüsilistele või juriidilistele isikutele või üksustele mingit vastutust, kui nad ei teadnud ega omanud mõjuvat põhjust arvata, et nende tegevus rikub nimetatud keeldu.

6. PEATÜKK

Üld- ja lõppsätted

Artikkel 16

1. Ilma, et see piiraks kehtivate aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevate eeskirjade kohaldamist, peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ning organisatsioonid:

a) esitama viivitamata nende elu- või asukoha liikmesriigis asuvatele IV lisas loetletud veebisaitidel osutatud pädevatele asutustele käesoleva määruse järgimist hõlbustava teabe, näiteks vastavalt artiklile 11 külmutatud kontod ja rahasummad, ning edastama sellise teabe kas otse või kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile; ning

b) tegema koostööd IV lisas loetletud veebisaitidel nimetatud pädevate asutustega kõnealuse teabe kontrollimisel.

2. Kogu käesoleva artikli kohaselt edastatud või saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see edastati või saadi.

Artikkel 17

Komisjon ja liikmesriigid teatavad üksteisele viivitamata käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ning edastavad nende käsutuses oleva käesoleva määrusega seotud asjakohase teabe, eelkõige teabe selle rikkumise ja jõustamisega seotud probleemide ning riiklike kohtute tehtud otsuste kohta.

▼M9

Artikkel 18

1. Komisjonil on õigus muuta IV lisa liikmesriikide esitatud teabe põhjal.

▼M9

2. Kui nõukogu otsustab füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või organisatsiooni suhtes kohaldada artikli 11 lõikes 1 osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt VI lisa.

3. Nõukogu edastab oma otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused, lõikes 2 osutatud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või organisatsioonile võimaluse esitada oma märkused.

4. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või organisatsiooni.

5. Nõukogu muudab V ja VII lisa nõukogu otsuse 2010/232/ÜVJP ([1]) I ja III lisa suhtes tehtud otsuste põhjal.

▼B

Artikkel 19

1. Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad karistuste kohta, mida kohaldatakse käesoleva määruse sätete rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Ettenähtud karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

2. Liikmesriigid teatavad neist eeskirjadest komisjonile kohe pärast käesoleva määruse jõustumist ning annavad teada nende edaspidistest muudatustest.

Artikkel 20

1. Liikmesriigid määravad käesolevas määruses osutatud pädevad asutused ja annavad nende kohta teavet IV lisas loetletud veebisaitidel või nende veebisaitide kaudu.

2. Liikmesriigid teatavad oma pädevatest asutustest komisjonile kohe pärast käesoleva määruse jõustumist ning annavad teada nende edaspidistest muudatustest.

Artikkel 21

Käesolevat määrust kohaldatakse:

a) ühenduse territooriumil, kaasa arvatud õhuruumis;

b) liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate õhusõidukite ja laevade pardal;

c) kõikide liikmesriigi kodanike suhtes ühenduse territooriumil või väljaspool seda;

d) juriidiliste isikute, üksuste ja organisatsioonide suhtes, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi seaduste alusel;

e) juriidiliste isikute, üksuste ja organisatsioonide äritegevuse suhtes, mis tervikuna või osaliselt leiab aset ühenduse territooriumil.

([1]) ELT L 105, 27.4.2010, lk 22.

▼B

Artikkel 22

Määrus (EÜ) nr 817/2006 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 23

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

Kaupade loetelu, mille suhtes kohaldatakse artiklis 2 osutatud impordi- ja ostupiiranguid

Märkus:

Kui käesoleva lisa mingi kirje hõlmab vaid osa viidatud CN-koodi kohaldamisalast, märgitakse koodi ees „ex”.

A. **Ümarpalgid, puit ja puittooted**

CN-kood	Toote kirjeldus
4401	Küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul; puitlaastud ja -pilpad; saepuru ja puidujäätmed, aglomeeritud pakkudeks, brikettideks, graanuliteks vms või aglomeerimata
4402	Puusüsi (k.a süsi puukoorest või pähklikoortest), aglomeeritud või aglomeerimata
4403	Töötlemata puit, kooritud või koorimata, kantimata või jämedalt kanditud
4404	Vitsapuit; lõhestatud teibad; pikuti saagimata vaiad, tulbad ja aiateibad, teritatud otstega; puittoorikud jalutuskeppide, vihmavarju- ja tööriistakäepidemete valmistamiseks, jämedalt tahutud, kuid treimata, painutamata ja muul viisil töötlemata; puitlaastud jms
4405	Puitvill; puidujahu
4406	Raudteede ja trammiteede puitliiprid
4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spoonihööveldatud või -kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, pikijätkatud või mitte, paksusega üle 6 mm
4408	Spoon vineerimiseks (k.a spoonihööveldatud kihtpuitmaterjal), vineeri ja samalaadse kihtpuitmaterjali valmistamiseks ning muu pikuti saetud, spoonihööveldatud või kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, servjätkatud, pikijätkatud või mitte, paksusega kuni 6 mm
4409	Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil vms) ühel või mitmel küljel, otsal või serval (sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud), hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata, pikijätkatud või mitte
4410	Puitlaastplaadid, orienteeritud kihtidega plaadid (OSB) jms plaadid (näiteks vahvelplaadid) puidust või muust puitmaterjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainetega aglomeeritud või aglomeerimata
4411	Puitkiudplaadid puidust või muust puitmaterjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainete abil kokku ühendatud või mitte
4412	Vineer, spoonitud paneelid jms kihtpuit
4413	Presspuit plokkide, plaatide, prusside või profiilvormidena
4414	Puitraamid maalidele, fotodele, peeglitele jms

▼B

CN-kood	Toote kirjeldus
4415	Puidust pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; puidust kaablitrumlid; puitalused, äärtega puitalused jms kaubaalused; kaubaaluste puidust ääred
4416	Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad
4417	Puidust tööriistad, nende korpused ja käepidemed, pintslite ja harjade puitosad ja -käepidemed; puidust saapa- ja kingaliistud ning -toed
4418	Puidust tisleri- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koostepõrandaplaadid, katusesindlid ja katuselaastud
4419	Puidust lauanõud ja kööginõud
4420	Puitmarketrii ja -intarsia; puitlaekad ja -kastikesed juveeltoodete, terariistade jms hoidmiseks; puidust kujukesed jm dekoratiivesemed; puidust mööbliesemed, mis ei kuulu gruppi 94
4421	Muud puittooted
4701	Mehaaniline puidutselluloos
4702	Puidutselluloos, lahustuv
4703	Naatron- või sulfaattselluloos puidust, v.a lahustuv tselluloos
4704	Sulfittselluloos puidust, v.a lahustuv tselluloos
4705	Puidutselluloos, mis on saadud mehaaniliste ja keemiliste meetodite kombineerimisel
9401 61	Muud puitkarkassiga istmed, polsterdatud
9401 69	Muud puitkarkassiga istmed, muud
9401 90 30	Õhusõidukites kasutatavatele istmete osad, puidust
9403 30	puidust kontorimööbel
9403 40	Puidust köögimööbel
9403 50	Puidust magamistoamööbel
9403 60	Muu puitmööbel
9406 00 20	Kokkupandavad puitehitised
ex 9705	Kollektsioneeritavad puitesemed
ex 9706	Puidust antiikesemed

B. **Süsi ja metallid**

CN-kood	Toote kirjeldus
2601	Rauamaagid ja -kontsentraadid, sh põletatud püriidid

▼B

CN-kood	Toote kirjeldus
2602	Mangaanimaagid ja -kontsentraadid, sh rauasisaldusega mangaanimaagid ja -kontsentraadid mangaanisisaldusega üle 20 % kuivaine massist
2603	Vasemaagid ja -kontsentraadid
2604	Niklimaagid ja -kontsentraadid
2607	Pliimaagid ja -kontsentraadid
2608	Tsingimaagid ja -kontsentraadid
2609	Tinamaagid ja -kontsentraadid
2611	Volframimaagid ja -kontsentraadid
2616 10 00	Hõbedamaagid ja -kontsentraadid
ex 2616 90 00	Kullamaagid ja -kontsentraadid
2619 00 20	Räbu, dross (v.a teraräbu), tagi jm raua või terase tootmisjäägid, kasutatavad neist raua või mangaani eraldamiseks
2620 11 00, 2620 19 00	Räbu, tuhk ja jäägid (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad peamiselt tsinki
2620 21 00, 2620 29 00	Räbu, tuhk ja jäägid (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad peamiselt pliid
2620 30 00	Räbu, tuhk ja jäägid (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad peamiselt vaske
2620 99 10	Räbu, tuhk ja jäägid (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad peamiselt niklit
2620 99 40	Räbu, tuhk ja jäägid (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad peamiselt tina
ex 2620 99 95	Muu räbu, tuhk ja jäägid (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad rauda, mangaani, volframi, hõbedat või kulda
2701	Kivisüsi; kivisöebriketid jm kivisöest toodetud tahkekütused
2704 00 11, 2704 00 19	Koks ja poolkoks kivisöest, aglomeeritud või aglomeerimata
ex 2705 00 00	Kivisöegaas
ex 2706 00 00	Kivisöest destilleeritud tõrv
2708	Kivisöetõrvast või muudest mineraaltõrvadest saadud pigi ja pigikoks
7106	Hõbe (sh kulla või plaatinaga pinnatud hõbe), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina
7107	Hõbedaga plakeeritud mitteväärismetallid, töötlemata või pooltöödeldud
7108	Kuld (sh plaatinaga pinnatud kuld), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina
7109	Kullaga plakeeritud mitteväärismetallid ning hõbe, töötlemata või pooltöödeldud
ex 7112 30 00	Kulda või hõbedat või kulla- või hõbedaühendeid sisaldav tuhk
7112 91 00	Muud kulda sisaldavad jäätmed ja jäägid
ex 7112 99 00	Muud hõbedat sisaldavad jäätmed ja jäägid

▼B

CN-kood	Toote kirjeldus
7113	Juveeltooted ning nende osad, väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist
7114	Hõbesepa- ja kullassepatooted ning nende osad väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist
7116	Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlitest, vääris- või poolvääriskividest (looduslikest, tehislikest või taastatud)
7118 10 10	Ametlikku kurssi mitteomavad hõbemündid
ex 7118 10 90	Ametlikku kurssi mitteomavad kuldmündid
7201	Toormalm ja peegelmalm kangide, plokkide ja muude esmasvormidena
7202	Rauasulamid
7203	Rauamaagi jm käsnrauasaaduste otsesel redutseerimisel saadud raud, tükkidena, kuulikestena vms kujul; raud minimaalse puhtusega 99,94 % massist, tükkidena, kuulikestena vms kujul
7204	Malmi ja terase jäätmed ja jäägid; praagitud raua või terase valuplokid ümbersulatamiseks
7205	Graanulid ja pulber toormalmist, peegelmalmist, rauast või terasest
7206	Raud ja legeerimata teras valuplokkidena või muude esmasvormidena (v.a rubriigi 7203 raud)
7207	Pooltooted rauast või legeerimata terasest
7401	Vasekivi; väljasadestunud vask
7402	Rafineerimata vask; vaskanoodid elektrolüüsi teel rafineerimiseks
7403	Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata
7404	Vasejäätmed ja -jäägid
7405	Vaseligatuurid
7406	Vasepulber ja -helbed
7501	Niklikivi, nikkeloksiidide aglomeraadid jm nikkelmetallurgia vahetooted
7502	Survetöötlemata nikkel
7503	Niklijäätmed ja -jäägid
7504	Niklipulber ja -helbed
7801	Survetöötlemata plii
7802	Pliijäätmed ja -jäägid
7804 20 00	Pliipulbrid ja -helbed
7901	Survetöötlemata tsink
7902	Tsingijäätmed ja -jäägid
7903	Tsingipulber ja -helbed
8001	Survetöötlemata tina
8002	tinajäätmed ja -jäägid
8101 10 00	Volframpulbrid
8101 94 00	Survetöötlemata volfram, sh üksnes aglomeerimise teel saadud vardad ja latid
8101 97 00	Volframijäätmed ja -jäägid
8111 00 11	Survetöötlemata mangaan; pulbrid
8111 00 19	Mangaanijäätmed ja -jäägid
ex 9705	Kollektsioneeritavad hõbe- ja kuldesemed

▼B

C. **Vääris- ja poolvääriskivid**

CN-kood	Toote kirjeldus
7102	Teemandid, töödeldud või töötlemata, raamistamata ning kinnitamata
7103	Vääriskivid (v.a teemandid) ja poolvääriskivid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, nöörile lükkimata, raamistamata ning kinnitamata; sorteerimata vääris- ja poolvääriskivid (v.a teemandid), transpordi hõlbustamiseks ajutiselt nöörile lükitud
ex 7105	Puru ja pulber looduslikest vääris- või poolvääriskividest

▼B

II LISA

Artiklites 4 ja 7 osutatud varustuse nimekiri, mida võidakse kasutada siserepressioonideks

1. Järgmised tulirelvad, laskemoon ja asjaomased tarvikud:

1.1. Tulirelvad, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühise Euroopa Liidu nimekirja kategooriad ML 1 ja ML 2 ([1]);

1.2. Punktis 1.1 nimetatud tulirelvadele ette nähtud laskemoon ja nende komponendid;

1.3. Relvade sihikud, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri.

2. Pommid ja granaadid, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri.

3. Järgmised sõidukid:

3.1. Veekahuriga varustatud sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud või kohandatud massirahutuste ohjeldamiseks;

3.2. Sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud selleks või kohandatud nii, et neid saab elektrifitseerida lähenejate tõrjumiseks;

3.3. Sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud või kohandatud kaitsetõkete, sealhulgas kuulikindlate ehitusmaterjalide kõrvaldamiseks;

3.4. Sõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud vangide ja/või kinnipeetavate veoks või ümberpaigutamiseks;

3.5. Sõidukid, mis on ette nähtud liikuvtõkete kasutamiseks;

3.6. Punktides 3.1 kuni 3.5 nimetatud sõidukite komponendid, mis on ette nähtud massirahutuste ohjeldamiseks.

Märkus 1: Käesolev punkt ei reguleeri sõidukeid, mis on spetsiaalselt ette nähtud tulekustutamiseks.

Märkus 2: Punktis 3.5 hõlmab mõiste „sõidukid” ka treilereid.

4. Järgmised lõhkeained ja nendega seotud varustus:

4.1. Vahendid ja seadmed, mis on spetsiaalselt ette nähtud plahvatuste tekitamiseks elektrilisel või mitte-elektrilisel viisil, sealhulgas laskekomplektid, detonaatorid, süütajad, süütevõimendid ja süütenöörid ning spetsiaalselt nende jaoks ettenähtud osad; välja arvatud need, mis on ette nähtud teatavaks kaubanduslikuks otstarbeks, mis hõlmab muude vahendite või seadmete käivitamist või kasutamist plahvatuse teel, ilma et nende vahendite või seadmete eesmärgiks oleks plahvatuste korraldamine (näiteks auto turvapatjade täispuhujad, sprinkleri starterite ülepingepiirikud);

4.2. Otselõikega lõhkelaengud, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri;

4.3. Järgmised muud lõhkeained, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri, ja nendega seotud varustus:

a) amatool;

b) nitrotselluloos (mis sisaldab üle 12,5 % nitrogeeni);

c) nitroglükool;

([1]) Sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri (vastu võetud nõukogu poolt 19. märtsil 2007. aastal) (Euroopa Liidu relvaekspordi toimimisjuhendis käsitletud varustus) (millega ajakohastatakse ja asendatakse 27. veebruaril 2006. aastal nõukogus vastu võetud sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri) (ELT L 88, 29.3.2007, lk 58).

▼B

d) pentaerütrotritooltetranitraat (PETN);

e) pikrüülkloriid;

f) 2,4,6-trinitrotolueen (TNT).

5. Järgmine kaitsevarustus, mida ei reguleeri sõjaliste kaupade ühise Euroopa Liidu nimekirja kategooria ML 13:

5.1. Kuuli- ja/või torkekindlad vestid;

5.2. Kuuli- ja/või killukindlad kiivrid, politseikiivrid, politseikilbid ja kuulikindlad kilbid.

Märkus: Käesolev punkt ei hõlma järgmist:

— spetsiaalselt sporditegevuseks ette nähtud vahendid;

— spetsiaalselt tööohutusnõuete täitmiseks ette nähtud vahendid.

6. Sõjaliste kaupade ühise Euroopa Liidu nimekirja kategooriaga ML 14 mittereguleeritud simulaatorid tulirelvade käsitsemise harjutamiseks ja spetsiaalselt nende jaoks kujundatud tarkvara.

7. Öönägemis- ja infravalguskuvaseadmed ning kujutisevõimendustorud, välja arvatud need, mida reguleerib sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri.

8. Okastraat.

9. Sõjaväe- ja võitlusnoad ning täägid, mille tera pikkus on rohkem kui 10 cm.

10. Tootmisvahendid, mis on spetsiaalselt ette nähtud käesolevas nimekirjas määratletud toodete valmistamiseks.

11. Konkreetne tehnoloogia käesolevas nimekirjas määratletud toodete väljatöötamiseks, tootmiseks või kasutamiseks.

▼B

III LISA

V lisas loetletud ning artiklites 5, 7 ja 8 osutatud äriühingute poolt kasutatav varustus ja tehnoloogia

Märkus:

Kui käesoleva lisa mingi kirje hõlmab vaid osa viidatud CN-koodi kohaldamisalast, märgitakse koodi ees „ex”.

CN-kood	Toote kirjeldus
3601	Püssirohi
3602	Valmislõhkeained, v.a püssirohi
3603 00	Süütenöörid; detoneerivad nöörid; löök- ja detonaatorkapslid; süüturid; elektrilised detonaatorid
8208 10 00	Noad ja lõiketerad masinate ja mehaaniliste seadmete jaoks, metalli töötlemiseks
8208 20 00	Noad ja lõiketerad masinate ja mehaaniliste seadmete jaoks, puidu töötlemiseks
8429	Iseliikuvad buldooserid, planeerimisbuldooserid teehöövlid, planeerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid
ex 8430	Muud pinnase teisaldamis-, profileerimis-, planeerimis-, tasandus-, kaevamis-, tampimis-, puurimis- ning lõikemehhanismid mullatööde tegemiseks ning maakide ja mineraalide kaevandamiseks; vaiarammid ja -tõmburid *Märkus:* Käesolev punkt ei hõlma 8430 20 00, lumesahad ja lumepuhurid
ex 8431 41 00, ex 8431 42 00, ex 8431 43 00, 8431 49	Punktides 8429 ja 8430 kirjeldatud masinate osad *Märkus:* Käesolev punkt hõlmab muuseas koppasid, kühvleid, greifereid ja haaratseid ning buldooserite ja planeerimisbuldooserite sahku
8439	Paberi- või tsellulooskiumassi valmistamiseks või paberi ja papi tootmiseks ning viimistlemiseks kasutatavad seadmed
8454	Metallurgias ja valutööstuses kasutatavad konverterid, valukopad, metallvaluvormid ja valamismasinad
8455	Valtspingid, nende valtsid
8457	Töötluskeskused, ühe- ja mitmepositsioonilised metallitöötlemise automaattööpingid
8465 91	Saagpingid
8467 22	Sisseehitatud elektrimootoriga käsisaed
8467 81 00	Sisseehitatud elektrimootorita käsikettsaed
8467 91 00	Kettsaagide osad
8474 10 00, 8474 20 90, 8474 32 00, 8474 39 90, ex 8474 90	Seadmed pinnase, kivide, maakide jm tahkemineraalide (sh pulbri- või pastalaadsete) sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks, puhastamiseks, peenestamiseks, segamiseks või sõtkumiseks; ja nende osad
8480 10 00	Metallivalu vormkastid
8480 20 00	Valuvormi alused
8480 30	Valumudelid
8480 41 00, 8480 49 00	Valuvormid metallide ja metallikarbiidide valuks
8480 60	Mineraalainete valuvormid

▼B

IV LISA

Veebisaidid teabega artiklites 5, 8, 9, 13 ja 20 osutatud pädevate asutuste kohta ning aadress teatiste saatmiseks Euroopa Ühenduste Komisjonile

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGAARIA

http://www.mfa.government.bg

TŠEHHI VABARIIK

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

TAANI

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

SAKSAMAA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

EESTI

http://www.vm.ee/est/kat_622/

KREEKA

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

HISPAANIA

http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

PRANTSUSMAA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

IIRIMAA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

ITAALIA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

KÜPROS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LÄTI

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LEEDU

http://www.urm.lt

▼B

LUKSMEBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

MADALMAAD

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POOLA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMEENIA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVEENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKKIA

http://www.foreign.gov.sk

SOOME

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ROOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

ÜHENDKUNINGRIIK

http://www.fco.gov.uk/competentauthorities

Aadress teatiste saatmiseks Euroopa Komisjonile:

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Response and Peace Building
CHAR 12/108
B-1049 Brussels
Tel.: (32–2) 299 1176/295 5585
Faks: (32–2) 299 0873

▼M8

V LISA

Artiklites 7 ja 15 osutatud Birma/Myanmari äriühingute loetelu, mis tegutsevad artikli 7 lõikes 4 mainitud tööstusharudes

Märkus:

Varjunimed ja erinevad kirjapildid on tähistatud märkega „teise nimega”.

METSA- JA SAEMATERJAL

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
1	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5	Aung Khant Phyo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, corner of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing, Yangon	
9	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, corner of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Rd, Mayangon, Yangon	
14	Chantha Rm 3, corner of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
15	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
16	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay Rd, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
17	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
18	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
19	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
20	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
21	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
22	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
23	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
24	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
25	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin–B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
26	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
27	Htoo Furniture, a.k.a. Htoo Wood Products, a.k.a. Htoo Wood based Industry, a.k.a. Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
28	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
29	Khaing Su Thu Trading and Inustrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
30	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
31	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan Rd, Tamwe, Yangon	
32	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
33	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, corner of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
34	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
35	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
36	Miba Gon Shein 709, corner of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
37	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangon	
38	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th ST, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
40	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
41	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
42	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
43	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
44	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
45	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar Rd, TGKNN, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
46	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
47	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
48	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
49	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	
50	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
51	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
52	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
53	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing Rd, Pazundaing, Yangon	
54	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
55	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
56	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
57	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
58	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
59	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
60	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
61	Shwe Yi Oo 113C 4th ST, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
62	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
64	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
65	Teak Farm Industries Co ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
66	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
67	United Internation Group (UIG) Corner of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikksan Ward, Yankin, Yangon	
68	Win 383 Hla Theingi St, HLTAA, Yangon	
69	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
70	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
71	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
72	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
73	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
74	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
	PUIDUTÖÖSTUS	
75	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
76	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
77	Hein Soe Co Ltd 54 corner U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
78	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, corner of 54th St, Pazundaung, Yangon	
79	Myanmar Yunnan Wood Ind Co Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
80	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
81	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
82	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
83	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
84	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
85	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
86	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
87	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
88	Wood Rich Manufacturing 349A ZeyarKaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
89	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
90	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 corner of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
91	Taiho 124, 78th St, between 36th St & 37th St, Mandalay	
92	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
	PUIDUTÖÖTLEMISMASINAD	
93	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
94	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok St, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
95	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Rd, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	

▼**M8**

PUIDU EKSPORTIJAD

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
96	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
97	Kappa International Timber Trading Ltd 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Rd, M.W.E.A. Tower, Dagon, Yangon	
98	Mayar (H.K) Ltd 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
99	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
100	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
101	Timber World Ltd 173, 31st St, Pabedan, Yangon	
	PUIT	
102	AAA 6th St, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
103	Academy 108 Htar Nar St, Makyeedan (North East) Ward, KMDGG, Yangon	
104	Arkar San 336, No 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
105	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th flr), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
106	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAA, Yangon	
107	Aung Bawga 91(B) 3rd St, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
108	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
109	Aung Family 118, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
110	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
111	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing, Yangon	
112	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Rd, (3) Ward, Mayangon, Yangon	
113	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th St, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangon	
114	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
115	Aung Theikdi 13, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
116	Aung Thitsar 991 Myittar St, South Okkalapa, Yangon	
117	Aung Thukha 41 Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
118	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
119	Aung Thukha (2) 124/125 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
120	Aung Thukha (3) 123/126 3rd St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
121	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
122	Aung Wood Working Enterprise Ltd Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd, Thingangyun Tsp, Yangon	
123	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
124	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA, Yangon	
125	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA, Yangon	
126	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Rd, BHNN, Yangon	
127	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo St, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
128	Banner Wood Based Industry Co Ltd 136, (1st Flr.), 36th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
129	Bawga Mandaing 41, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
130	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Rd, Nga Moe Yeik Ward, Yangon	
131	Chantha 90(A/B) 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
132	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
133	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
134	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN, Yangon	
135	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
136	Doh Bamar 23-27 Nat Sin St, corner of Salin St, KMDGG, Yangon	
137	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st St, Ward (6/west) TKAA, Yangon	
138	Ever Green Wood Int'l Co Ltd Public Construction Compound, Myittar St, Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
139	Family (1) 1011 Thudamar St, (2) Ward, North Okkalapa, Yangon	
140	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
141	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St, between 64th St and 65th St, Mandalay	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
142	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
143	Great Summit Int'l Service Co Ltd 176-178, Banyardala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
144	Greenline Myanmar Group Co Ltd (GMG) 202, U Wisara Rd, Dagon Tsp, Yangon	
145	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Rd, AHLNN, Yangon	
146	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
147	Hein 24 Kyaung Gyi St, Kyeemyindaing, Yangon	
148	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA, Yangon	
149	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
150	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
151	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar St, (Kha) Ward, North Okkalapa, Yangon	
152	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
153	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
154	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
155	Htet 989 Myittar St, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
156	Htet Htet Aung 430 Thitsar Rd, Ward 10 SOKAA, Yangon	
157	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN, Yangon	
158	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi St, PZDGG, Yangon	
159	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
160	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay St, Ward 7, TKAA, Yangon	
161	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy St, KMYTT, Yangon	
162	Khin Myanmar Trading 865 Myittar St, SOKAA, Yangon	
163	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station St, Mayangon, Yangon	
164	Kyan Taing Aung Waizanyantar Rd, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
165	Kyaw 209, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
166	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
167	Kyaw Than Construction Co Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
168	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
169	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Rd, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
170	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAA, Yangon	
171	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Rd, Industrial Zone 5, HLTAA, Yangon	
172	Light World Co Ltd 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
173	Lucky Hand Co Ltd 13 148th St, MTNTT, Yangon	
174	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Rd, PBDNN, Yangon	
175	Maha Engineering Co Ltd 20-251, Seikkantha St, KTDAA, Yangon	
176	Maha Thit Min Co Ltd 51 (B), Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
177	Mandalar Win Sawmill Co Ltd 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
178	Market System Trading (MST Co Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
179	Miba Myittar 115/116 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
180	Miba Myittar 110/111 2nd St, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
181	Mingalar 28 (B), Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
182	Minn Wun Industries Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
183	Moe Int'l Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
184	Momentum Trading Co Ltd 21-A, corner of U Phoe Hlaing St and Hla Theingi St Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
185	Mya Gabar Co Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
186	Myan Aung Myin Int'l Co Ltd E-50, FMI City, Sagawah 4th St, HLTAA, Yangon	
187	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd 422-426, Strand Rd, corner of Botahtaung Pagoda Rd, BTHGG, Yangon	
188	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
189	Myanmar Development Int'l Co Ltd 53-61, Strand Rd, corner of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
190	Myanmar Technologies Industry Co Ltd 1389-1391, Hlaing River Rd, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
191	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
192	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Rd, KTDAA, Yangon	
193	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
194	Myitmakha Int'l Trading Ltd 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
195	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd, East Ward 6, TKAA, Yangon	
196	Naing Lay (U) 7, 139th St, TMWEE, Yangon	
197	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St, Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
198	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd, NDGNN, Yangon	
199	Nifty Int'l Co Ltd Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
200	Nitco Industrial Co Ltd 175, (G/F), 47th St, BTHGG, Yangon	
201	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St, HLGG, Yangon	
202	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
203	Ohn Kywe & Co Ltd 81, Harkhar St, Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
204	Pacific Rim Asia Co Ltd (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
205	Padamyar Construction and Woodworks Co 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
206	Pioneer Venture Ltd 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St, LMDWW, Yangon	
207	San Aye (U), 531-B, Myittar St, corner of Thihathu St, SOKAA, Yangon	
208	San Myint, U Family 9, 139th St, Tamwe, Yangon	
209	Sanfoco Wood Industries Ltd 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
210	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
211	Shadow 990, Myittar St, Ward (9), SOKAA, Yangon	
212	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St, Pabedan Tsp, Yangon	
213	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
214	Shwe Me Co Ltd 79-81, 1st Flr., Rm # 102, Central Tower, Anawratha Rd, KTDAA, Yangon	
215	Shwe Me Industry Ltd 51-52, corner of Panle Wun U Shwe Bin St & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St, SPTAA, Yangon	
216	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St, Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
217	Shwe Ni Timber Co Ltd 12, 14th St, LMDWW, Yangon	
218	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St, Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
219	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St, Ward (58), DGSKNN, Yangon	
220	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St, Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
221	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St, Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
222	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
223	Shwe Tha Pyay Co Ltd 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
224	Shwe Thit 5(a), 6th St, Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
225	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St, NDGNN, Yangon	
226	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
227	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
228	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
229	SK Wood Industries Ltd 82-C, Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
230	Soe Junction of Thitsar St, & Station Rd, Near Moe Kaung Pagoda Rd, Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
231	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St, Thingankyun Tsp, Yangon	
232	Soe Thiri Co Ltd 808, Kyaw Thu St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
233	Southern Myanmar Timber Co Ltd 4 (A-2), Padaethar St, Myaynigon, SCHGG, Yangon	
234	Special 53, Kyuntaw St, Sanchaung Tsp, Yangon	
235	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
236	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
237	TKK Int'l Ltd 127, (G/F), 51st St, Pazundaung Tsp, Yangon	
238	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
239	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
240	Than Tun 1055, 7th Zay St, Ward (6), TKAA, Yangon	
241	Thiha 4 Than Thu Mar Rd, Bo Tayze Ward, Thangankyun, Yangon	
242	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd, Ward (11), SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
243	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St, PBDNN, Yangon	
244	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
245	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, corner of Waizayanda Rd & Byamaso Rd, SOKAA, Yangon	
246	Tin Oo (U) Brothers No. 18 & 29, 5th St, Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
247	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hlaing, Yangon	
248	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd, Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon	
249	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
250	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St, SCHGG, Yangon	
251	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St, BHNN, Yangon	
252	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa, Yangon	
253	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
254	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe, Yangon	
255	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St, Ward (19), SDGNN, Yangon	
256	Uni Brothers Co Ltd 28, 49th St, BTHGG, Yangon	
257	Vivid Media 27, Wardan St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
258	Win 59-60, corner of Khaymarthi Rd & A-ma-rar St, Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
259	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd, TMWEE, Yangon	
260	Win Enterprise Co Ltd 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
261	Win Kabar Trading Co Ltd 146, Sint-oh-dan St, Ward (4), LTAA, Yangon	
262	Win Marlar Aung Trading Co Ltd Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No. (G-5), A/C, Hpoyarzar St, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Direktori nimi: Win Ko	
263	Win Yadanar Ent. Co Ltd Saya San Rd, corner of West Race Course Rd, Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
264	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
265	Wood Industry (Myanmar) Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
266	Wood Rich Co Ltd 223, Kyaington St, Ind Zone (1), SDGNN, Yangon	
267	Wood Working Machinery Co Ltd 4, Baya Theikdi St, HLGG, Yangon	
268	Wood World Trading Ent. Ltd 19, Myay Nu St, SCHGG, Yangon	
269	Wunna 144/148 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
270	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun, Yangon	
271	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd, NDGNN, Yangon	
272	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
273	Yaung Ni Oo 764, Yadanar St, Ward (16/1), TGKNN, Yangon	
274	Yee Shin Co Ltd 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
275	Yinmar Myat Noe Co Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
276	Yinmar Myat Noe Co Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd, BHNN, Yangon	
277	Yoma 5(b) Myittar St(11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
278	Yoma 351, Myittar St, Ward (17), SOKAA, Yangon	
279	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
280	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
281	Yoma Timber Trading 12, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
282	Ywet Hla 3(A) 6th St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
283	Zaw 87, Yadanar St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
284	Zaw Enterprise Ltd 9-11 54th St, BTHGG, Yangon	
285	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St, LTAA, Yangon	
286	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
	Mandalay	
287	Ayegabar Timber Co Ltd 282, corner of 81st and 23rd St, Mandalay	
288	Golden Hook Co Ltd 7, Sitha St, Oh Bo St, Mandalay	
289	Myanmar Teak Wood Ind. Co Ltd No. 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
290	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
291	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, between 64th St and 65th St, Mandalay	
292	Pyi See Pwar Ltd 71-Hta, 10th St, between 74th St & 75th St, Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
293	Yee Shin Co Ltd 287, 82nd St, between 27th St & 28th St, Mandalay	
294	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St, Thanlyin	
295	Mahar Kyaw Mahar Co Ltd 5, Nayapati Sithu St, Salin Tsp, Magway	
296	Thiri Khit Tayar 106, 7th St, Mingalar Ward, Pyinmana	
297	Asia Green Co Ltd (Myanmar Golden Green Ind. Co Ltd) 12-A, Bawdi Yeiktha St, BHNN. Yangon	
298	Aung Myat Phyo Int'l Co Ltd 15, 11th St, (5) Ward, LMDWW, Yangon	
299	Ayeyar Hinthar Trading Co Ltd 104-106, Yetagon Tower, Lower Kyeemyindaing Rd, KMDGG. Yangon	
300	Chin Su Myanmar Co Ltd - May Flower Plywood Factory, Block 6, Industrial Zone, 17 Qr, Oktha Myothit, Bago	
301	Chit Po Co Ltd 77, Inya Rd, KMYTT, Yangon	
302	Co-operative Export & Import Enterprise (CEIE, Ministry of Cooperatives) Building No. 16, Nay Pyi Daw	
303	Golden One Star Co Ltd No. B3 (601, Aung Zeya Complex), Ahlone St & corner of Kanar Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
304	Great Apex Int'l Co Ltd [Precious Woods PTE Ltd] 339 (Rm 1203), 12th Flr, Bogyoke Aung San Rd, corner of Sule Pagoda Rd, Sakura Tower, Ward (1), KTDA, Yangon	
305	Green Laurel PMCT Trading 189/195 (Rm 4/B), 4th Flr, Pansodan St, Pansodan Tower, KTDA, Yangon	
306	Kaung Myat Co Ltd 422/426, 8th Flr, Strand Rd, FJVC Center, Ward (4) BTHG, Yangon, Myanmar	
307	Lucre Wood Co Ltd No. 39/40, Bogyoke Aung San Rd, Bahosi Compound, Lanmadaw Tsp., Yangon	
308	MAF Co Ltd 493, Shwe Hninsi St, 8 1/2 Mile, Mayangone Tsp., Yangon	
309	Manaw Phyu Co Ltd N. 42, Pyi Htaung Su Yeik Thar St, Dagon Tsp., Yangon	
310	MRT Co Ltd 22/A, Kaba Aye Pagoda Rd, Koh Minn Koh Chin Ward, BHN, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
311	Myanmar Korea Timber Int'l Ltd 22, Yaw Min Gyee St, Yaw Min Gyi Ward, DGN, Yangon	
312	Myat Mekin Co Ltd N. 46, Theitpan St, Ahlone Tsp., Yangon	
313	Nan Thar Phyu Pioud Co Ltd No. 309, 3rd Floor, Tower B, Myaing Hay Wun Condominium, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangone Tsp., Yangon	
314	Nature Timber Trading Co Ltd Olympic Hotel, National Swimming Pool Compound, U Wisara Rd, Dagon Township, Yangon	
315	NTC Co Ltd 33-37, 2nd St, LMDWW, Yangon	
316	Pacific Timber Enterprise 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
317	Pann Thi Trading Co Ltd 12, (G/F), Delta Plaza, East Shwegondaing Rd, BHNN, Yangon	
318	Pyrex Trading Co Ltd 190-192, Rm# 05/H, (5th Flr.), Dagon Tower, Shwegondaing (West) St, BHNN, Yangon	
319	San Sharr Family Co Ltd Bldg. No. 1, Room No. 201, 2nd Floor, Mingalar Sin Min Housing, Ahlone Tsp., Yangon	
320	Tah Moe Hnye' Chan Thar Commerce Co Ltd (TMHC) 18/A, 3rd Flr, Koh Min Koh Chin Rd, ~ Saw Maha St, Shwe Gon Daing (West) Ward BHN, Yangon	
321	T.K.W Trading Company Bldg No. A/8, Room No 4, Myittarmon Housing, Tamwe Tsp., Yangon	
322	Tropical Woods Co Ltd 174/A, Dhama Zedi Rd, Shwe Gon Daing (West) Ward, BHN, Yangon	
323	Tun Myat Aung Company 30th St, I M Compound, Mandalay	
324	Win & Win Co Ltd 6, Pyay Rd, 6th Mile, HLGG, Yangon	

RAUA- JA TERASETEHASED

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
325	Excellence Mineral Casting Co Ltd Plot No. 142, U Tayoke Gyi St, Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
326	MET Co-op Ltd 42-49, Industrial Rd, Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
327	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St, Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
328	Aung Naing Thu I / H - 171, corner of 61st St & Awarat St, Industrial Zone, Mandalay	
329	Aung Naing Thu Corner 41st St, & Sein Pan Rd, Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
330	Aung Naing Thu Plot-589, D/13~16, Yangon Main Rd, May Zin Thein St, Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
	KAEVANDUSETTEVÕTTED	
331	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	
332	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
333	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th St, East Gyogone, Insein, Yangon	
334	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
335	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
336	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Rd, Hlaing, Yangon	
337	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
338	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
339	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
340	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
341	Htarwara mining company Direktori nimi: Maung Ko	
342	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
343	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
344	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
345	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd St, Pabedan, Yangon	
346	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Rd, Bahan, Yangon	
347	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
348	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
349	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital St, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
350	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
351	Mining Enterprise no 1 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
352	Mining enterprise no 2 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
353	Mining enterprise no 3 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
354	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
355	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
356	Myanmar BPL Resources Ltd 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
357	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li St, Bahan, Yangon	
358	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
359	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Rd, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
360	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar Rd, TGKNN, Yangon	
361	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, corner of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
362	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
363	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
364	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw St, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
365	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
366	Shwe Moung Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
367	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
368	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
369	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
370	Zarli Group of Companies 18 Inya Rd, Kamayut, Yangon	
371	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, between 77th St & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
372	Future Engineering and Gold MiningCo Ltd 197, 32nd St, between 79th St and 80th St, Mandalay	
373	Shwe Thanlwin Co Ltd 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
374	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, corner of 27th St & 78th St, Mandalay	
375	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
376	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
377	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
378	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
379	Kayah Golden Gate Mining Co Da -5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
380	Fresh Idea Co Ltd Bldg. No. 12, Room No. 1, Shwegone Yeikmon, Ko Min Ko Chin Ward, Bahan Tsp. Yangon	
381	Kachin Lay Co Ltd No. 121/A, Miesgin Compound, Ahlone Tsp, Yangon	
382	Myanmar Apex (Pang Wah) Co Ltd No. 222, Botataung Pagoda Rd, Pazundaung TSP, Yangon	
383	Shan Taung Mining Co Ltd Myoma Zay Top Floor, Bogyoke Rd, Taunggyi	
384	Shwe Zin Htut Min Co Ltd 74, Sanchaung Rd, Yangon	
385	Thu Ya Kan Chun Co Ltd Room 1, Building 2, Thumingalar Rd, Thumingalar Complex, Thingangyun Tsp, Yangon	
	KAEVANDUSSEADMED JA -VARUSTUS	
386	Mining and Mining Equipment Diethelm Technology 400/406 Merchant St, Botahtaung, Yangon	
387	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
388	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan St, Sanchaung, Yangon	
389	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon 30, 27th St, between 68th St and 69th St, Mandalay Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	
390	SAKAMOTO International Co Ltd 33-A, Pyay Rd, 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
391	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
392	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
393	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
394	TWP Co Ltd 1B, Ind Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
395	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Rd, Hlaing Tha Yar, Yangon G-16, Kywee-se-kan 8th St, Pyi Gyi Tagun Tsp., Mandalay Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	

VÄÄRISKIVID

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
396	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
397	Gold Uni Investment Co Ltd 54, Pyay Rd, Hlaing Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
398	Jade Land Jewellery Co Ltd 263, Thinbyu Rd, Botahtaung Yangon	
399	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
400	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Rd, Kyauktada Township, Yangon	
401	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
402	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
403	Ruby Dragon Jade and Gem Co Ltd 39A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Township, Yangon	
404	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St, Pabedan, Yangon	
405	The Rich Gems 303, U Wisara Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
	KULLAMÜÜJAD/KULLASSEPAD JA KULLAKAUPLUSED	
406	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
407	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St, Lanmadaw Tsp	
408	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St, Baho Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
409	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St, Maha Bandoola Rd, Pabadan Tsp., Yangon	
410	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
411	Aung 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
412	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
413	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St, Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
414	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St, Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
415	Aung Soe Hla 84, 29th St, Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
416	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
417	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St, between 21st St, & 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
418	AungYadanar 238, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
419	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
420	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
421	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St, Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
422	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
423	Banhoe 663, Maha Bandoola Rd, corner of 20th St & Latha St, Latha Tsp, Yangon	
424	Phone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
425	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangon	
426	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
427	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
428	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
429	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
430	Chin Yi 707, Maha Bandoola Rd, between 18th St and Sin Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
431	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
432	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
433	Chong Li 641, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
434	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
435	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
436	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
437	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
438	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
439	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
440	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Rd, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
441	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	
442	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
443	Ever 96/97, Yangon-Insein Rd, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
444	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
445	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd, Bahan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
446	Emperor Jewellery 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
447	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
448	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
449	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
450	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St, between 18th St, & Sin-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
451	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
452	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
453	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
454	Golden Crown 77, 44th St, Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St, Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
455	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd, Top of 17th St, Latha Tsp, Yangon 633, Maha Bandoola Rd, Latha Township, Yangon	
456	Golden Lion World 56, 29th St, Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
457	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
458	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
459	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
460	Golden Shawl 22, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
461	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
462	Hein 120, 29th St, Pabedan, Yangon 16, 46th St, Bothataung Tsp, Yangon	
463	Hein Sin 81(B), 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
464	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
465	Hla Thida Station Rd, corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
466	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza St, Byine-Yay-Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
467	Hlyan Hlyan Wai Rm.5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd, Bahan Tsp, Yangon	
468	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
469	Hong Kong 515/B, Rm.9, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
470	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
471	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd, Tamwe Tsp, Yangon	
472	Htate Tan Construction 83, 12th St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
473	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
474	Htay Aung Bldg 5, Rm.3, Infront of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
475	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Rd, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
476	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon 528, Maha Bandoola Rd, between 27th St & 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
477	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
478	Htun 530, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
479	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Rd, corner of 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
480	Kanbawza 59, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
481	Kaung 124, 1st Dl., 29th St, Pabedan tsp, Yangon	
482	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
483	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St, Tamwe Tsp, Yangon	
484	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
485	Kaungkinsetkyar Jewellery Co Ltd A-524, New University Avenue St, Bahan Tsp, Yangon	
486	Kaung San A-295, 35th St, between 81st St and 82nd St, Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
487	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St, Bahan Tsp, Yangon	
488	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
489	Khit San Yadanar Co-op Ltd 88, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
490	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd No. 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
491	Kin Sein 77, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
492	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
493	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
494	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd, Bahan Tsp, Yangon	
495	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
496	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
497	Kyi 25, Kyi Taw St, Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
498	Kyi Sin 102, Latha St, Latha Tsp, Yangon 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St, Insein Tsp, Yangon	
499	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd, Lanamadaw Tsp, Yangon	
500	Kyin Shun Gold Shop 747-B, between 16th St & Lanmadaw St, Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
501	La Yadanar 198, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
502	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
503	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
504	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
505	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St, Pabedan Tsp, Yangon	
506	Lin Yon 80, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
507	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd, Insein Tsp, Yangon	
508	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
509	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
510	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
511	Maha Doke 501, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
512	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
513	Mandalay 3/17, between 62nd St and 63rd St, Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
514	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
515	May & Mark Gems 12, Inya Rd, Kamayut Tsp, Yangon	
516	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
517	Mingalar 24, (3rd Fl.,) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
518	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Rd, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Rd, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Rd, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
519	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St, Yangon	
520	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
521	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
522	Moe Pwint Phyu 79, 125 St, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
523	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St, (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
524	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
525	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd, between Lanmadaw St, and 17th St, Latha Tsp, Yangon	
526	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
527	Myanmar VES Joint Venture Co Ltd 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
528	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
529	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, yangon	
530	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
531	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
532	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
533	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Rd, corner of Shwebonthat St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
534	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Rd, Pabadann Tsp, Yangon	
535	Nan Yadana (Nan Yadanar Hlaing) B-14/15, Diamond Emperor, North Shed, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
536	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
537	Nawarat 631, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
538	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
539	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
540	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
541	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Mingalardone Tsp, Yangon	
542	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
543	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
544	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
545	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
546	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
547	Nu Yadanar Rm.69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
548	Oh Wai 25, Dhamayon St, Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
549	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St, corner of Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
550	Padamyar Theingi Goldsmith 247, corner of Banyar Dala Rd & Ah-Yoe-Gone St, Tamwe Tsp, Yangon	
551	Painn (U) Gold Smith Rm.005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
552	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
553	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
554	Pho Thar Htoo 90, Thura St, Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
555	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
556	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
557	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
558	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
559	Power III 44, Pyay Rd, Dagon Township, Yangon	
560	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St, Latha Tsp, Yangon	
561	Pucca 697, MahaBandoola Rd, corner of Sint-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
562	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
563	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
564	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
565	Raja (Ko) and Brothers 60/A, 29th St, Lower Block, PBDNN, Yangon	
566	Sabei Phyu 507-519, Rm.6, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
567	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
568	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
569	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
570	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Yangon	
571	Sein Htet 177-B, Shwebontha St, Pabedan Tsp., Yangon	
572	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
573	Sein Myint (mg) Rm4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
574	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Rd, between 19th St, And 20th St, Latha Tsp, Yangon	
575	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd, Paabedan Tsp, Yangon	
576	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
577	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon 134, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
578	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
579	Shinn Long 733, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
580	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Rd, between 27th St, and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
581	Show 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
582	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Rd, between 27th St and Kone Zaydan St, Pabedan Tsp, Yangon	
583	Shumawa 371, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
584	Shwe Akari 650, maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
585	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
586	Shwe Hmi 82, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
587	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
588	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
589	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
590	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
591	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
592	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp., Yangon	
593	Shwe Maha 115, Central Block, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
594	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
595	Shwe Nagar 6, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
596	Shwe Naing Ngan 8, Latha St, Latha Tsp, Yangon	
597	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 495, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St & 29th St, PBDNN, Yangon	
598	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
599	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
600	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
601	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
602	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
603	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
604	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
605	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp., Yangon	
606	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
607	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St, Mingalardon Tsp, Yangon	
608	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St, Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
609	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
610	Shwe Thiri 73/75 122th St, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
611	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
612	Shwe Thone Si 27, Hlawga St, Ward 19, Yangon	
613	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
614	Shwe (U) 96, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
615	Shwe Wah Kyuu 8, Daw Hla St, KMDGG, Yangon	
616	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
617	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Rd, between 19th St, and Sin-Oh-Dan St, Latha Tsp, Yangon	
618	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
619	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
620	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, between 21st St and Latha St, Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Yangon	
621	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung St, Pazundaung, Yangon	
622	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
623	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
624	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
625	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
626	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
627	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd, Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
628	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
629	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
630	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
631	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
632	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
633	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
634	Team Work Int'l Co Ltd 216-222, 9-a, 10th Fl., BoMyatTun Housing, Mahabandoola Rd, Pazundaung, Yangon	
635	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
636	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
637	Thabawa yadanar Garden 315, Rm1, Anawrahta Rd, corner of 26th St, Pabedan Tsp, Yangon	
638	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
639	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
640	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
641	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
642	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
643	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St, Middle Blk, Pabedan Tsp, Yangon 377/379 (Rm 3), Bo Soon Pat St, Upper Block, Ward (8) PBDN, Yangon	
644	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd, between 18th St, and Sin-Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
645	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd, Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
646	Thinn Yadanar No. 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
647	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
648	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Rd, Hmaw Bi, Yangon	
649	Thwe Ni Store Ltd 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp Yangon	
650	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
651	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
652	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
653	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
654	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St, Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
655	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
656	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
657	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
658	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
659	Victory Jewellery Management Co Ltd (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St, North Okkala Tsp, Yangon	
660	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd, corner of 17th St, Latha Tsp., Yangon	
661	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
662	Win 157, Rm3, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
663	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
664	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
665	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
666	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
667	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
668	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
669	Yadanar 8, Yadanar St, Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
670	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd, between 26th St, Konzayzan St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
671	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd, between 17th St, and 18th St, Latha Tsp., Yangon	
672	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	
673	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Rd, between Konzaydan St, and 27th St, Pabedan Tsp, Yangon	
674	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
675	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
676	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
677	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
678	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
679	Zabu Linn/ Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
680	Zarmini 75-77, (Top Fl.,) Wadan St, Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
681	Zarni Than 107, 29th St, (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	Mandalay	
682	Aung Family A-1, 30th St, between 72nd St and 73rd St, Mandalay	
683	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84th St, Mandalay	
684	Aung Thamardi 89th St, between 21st St, and 22nd St, Mandalay 115, 84th St, between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
685	Aung Zabu 306 84th St, between 37th St and 38th St, Mandalay	
686	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
687	Cho(U) 127, 35th St, between 78th St and 79th St, Mandalay 217, 35th St, corner of 78th St, and 79th St, Mandalay	
688	Dragon Palace Jewellery 77th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
689	Fu Shin 219, corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	
690	Fuji Bldg.4, corner of 84th St and 29th St, Mandalay	
691	Golden Crown 159, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay 111, 3rd Fl., 78th St, between 37th St and 38th St, Maha Aung Myay Ts, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
692	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
693	Hlyan Tint 6, 84th St, between 38th St and 39th St, Mandalay	
694	Kaung Lite 322 84th St, between 38rd St and 39th St, Mandalay	
695	Kaung Myat 194 84th St, between 33rd St and 34th St, Mandalay	
696	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St, between 15th St, and 16th St, Mandalay	
697	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
698	Maung Kain 181 corner of 80th and 29th St, Mandalay	
699	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
700	Nawarat Jewellery Shop 516, corner of 80th St & 31st St, Mandalay	
701	New Star 10, 78th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
702	Nyein Nyein San 215, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
703	Pound Hwa 109, 84th St, between 29th St, and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
704	Pwint Lann 251, 84th St, between 33st St and 34th St, Mandalay	
705	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St, between 82nd St, and 83rd St, Mandalay	
706	Seim Mya Yadana 149, corner of 80th and 28th St, Mandalay	
707	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St, between 24th St and 25th St, Mandalay	
708	Sein Shwe Moe (1) 12(A), Mingalar Market, 73rd St, between 30th St, and 31st St, Mandalay	
709	Sein Tharaphu 289, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
710	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
711	Shwe La Min 313, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
712	Shwe Nadi 107, Marlar Myaing 3rd St, (16) Ward, HLGG, Yangon	
713	Shwe Nagar 442, 80th St, between 27th St and 28th St, Mandalay	
714	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St, between 32nd St & 33rd St, Mandalay	
715	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
716	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, between 22nd St and 23rd St, Mandalay	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
717	Shwe Pyit Taing Htaung Between 26th St and 27th St & between 88th St and 89th St, Mandalay	
718	Shwe Wah Phu 19th St, between 86th St and 87th St, Mandalay	
719	Shwe Zarmani 136/138, 84th St, between 31st St and 32nd St, Mandalay	
720	Soe 4-5, 84th St, between 38th St, and 39th St, Mandalay	
721	Taw Win F 9/7, 66th St, Mandalay	
722	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 82nd St, between 43rd & 44th St, Kyauk Kone Tan., Mandalay	
723	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1F, corner of 27th St, and 78th St, Mandalay	
724	Thuriya Nagar 30th St, between 71st St and 72nd St, Mandalay	
725	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
726	Tin (U) 26, corner of Bayint Naung Rd, and Kannar St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
727	Wan Shin 167, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay	
728	Weint Fu 132, corner of 26th and 84th St, Mandalay	
729	Weint Li 476, 80th St, between 29th St and 30th St, Mandalay	
730	Weint San Corner of 27th St and 84th St, Mandalay	
731	Weint Sann Man Myanmar Zaycho Plaza, 27th St, corner of 84th St, Mandalay	
732	Weint Sein 63, corner of 28th St and 84th St, Mandalay	
733	Win Maung (U) 55, 24th St, between 83rd St and 84th St, Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
734	Win Myint 183, 81st St, between 18th St, and 19th St, aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
735	Yadana Win 119, 63rd St between 19th St and 20th St, Mandalay	
736	Yadanar Moe 29th St, between 83rd St, and 84th St, Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
737	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
738	Da Wei/ Kawthaung Phone Han Gyaw Infront of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thayi Division	
739	Myeik Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St, Myeik, Thanin Thayi Division	
740	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thayi Division	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
	Pakokku	
741	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St, Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
742	Paw Oo Thiri Sandar St, Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
743	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St, Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
744	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
745	Tun Hlyan Pwe St, Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
746	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
	Magway	
747	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St, Magway, Magwe Division	
	Pyinmana	
748	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
749	Ever 1/8, Bogyoke St, Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
750	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
751	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
752	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
753	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
	Monywa	
754	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
755	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd, Monywa, Sagaing Division	
756	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sagaing	
757	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kale	
758	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	Pharkant	
759	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State.	
	Shwebo	
760	Yadanar Aung Sun Phu St, Shwebo, Sagaing Division	

▼M8

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
	Taunggyi	
761	Shu Taing Yin La/1, corner of Bogyoke Aung San St, and Tabin Shwe Htee St, Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State.	
	Lashio	
762	Golden Dragon H/ Bldg. 1, No. 9, Bogyoke St, Lashio, Shan State.	
763	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St, Lashio, Shan State.	
	NEFRIIDID JA NEFRIIDITOOTED	
764	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
765	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
766	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
767	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
768	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
769	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd Rm# 3, Bldg.11, (1st Flr.), Pan Hlaing St, Pabedan Tsp, Yangon	
770	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
771	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
772	Jade Star Gems Co-op. Ltd 1, 1st Flr, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan, Yangon	
773	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
774	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, corner of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
775	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
776	Myanmar Imperial Jade co Ltd 24-26 Sule Pagoda Rd, KTDAA, Yangon	
777	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
778	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
779	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
780	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
781	Sayargyi Co Ltd 39, Man Pyay 7th St, Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
782	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon Tsp, Yangon	
783	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
784	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
785	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St, between 35th St and 36th St, Mandalay	
786	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
787	OK Co Ltd 61, 73rd St, between 28th St and 29th St, Mandalay	
788	Ruby Dragon Jewellery Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
789	Sein & Mya Corner of 38th St & 87th St, Mandalay	
	HÕBESEPAD JA HÕBEESEMED	
790	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
791	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi St, NOKAA, Yangon	
792	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
793	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Rd, 6 ½ mile HLGG, Yangon	
794	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
795	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th St, KTDAA, Yangon	
796	Khin Silver Ware Shop 82, 29th St, PBDNN, Yangon	
797	KLN Group 35 Mya Sabei St, Parami, MYGNN, Yangon	
798	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
799	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
800	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
801	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
802	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
803	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
804	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
805	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
806	Moe Han (U) 62, 29th St, PBDNN, Yangon	

▼**M8**

	Nimi	Loetellu kandmise kuupäev: 19.11.2007
807	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Rd, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
808	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung St, YKNN, Yangon	
809	Nawarat 7 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
810	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	
811	Pan Set Kyar 16/17, Shed A, (2) Market, NOKAA, Yangon	
812	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
813	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
814	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
815	Silver King 87, 29th St, PBNDNN, Yangon	
816	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
817	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
818	Zarmani 87, 29th St, (Lower), PBDNN, Yangon	
819	Zaw Myo Htet Co Ltd 72 51st St, PZDGG, Yangon	
	HÕBESEPAD VÄLJASPOOL YANGONI	
	Mandalay	
820	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
821	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) corner of 66th St and 24th St, Mandalay	
822	West Banks (2) Corner of 34th St and 83rd St, Mandalay	
823	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sagaing	
824	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
825	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	

▼M8

VI LISA

Birma/Myanmari valitsuse liikmete ning artiklis 11 osutatud nendega seotud isikute, üksuste ja organisatsioonide loetelu

Selgitused tabeli kohta:

1. Varjunimed ja erinevused kirjapildis on tähistatud märkega „teise nimega”.
2. Sünd. tähendab sünnikuupäeva.
3. Sünnik. tähendab sünnikohta.
4. Kui ei ole märgitud teisiti, on kõik passid ja ID-kaardid välja antud Birmas/-Myanmaris.

A. **ENDINE RIIGI RAHU- JA ARENGUNÕUKOGU (SPDC)**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (ametikoht/auaste/ tiitel, sünnikuupäev ja -koht, passi/ID-kaardi number, … abikaasa/poeg/tütar)	Sugu (M/N)
A1a	Ülemjuhataja Than Shwe	SPDC esimees, sünd. 02.02.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Ülemjuhataja Than Shwe abikaasa	N
A1c	Thandar Shwe	Ülemjuhataja Than Shwe tütar	N
A1d	Major Zaw Phyo Win	Thandar Shwe abikaasa, Kaubandusministeeriumi ekspordiosakonna asedirektor	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Ülemjuhataja Than Shwe tütar	N
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Ülemjuhataja Than Shwe tütar	N
A1g	Tun Naing Shwe, teise nimega Tun Tun Naing	Ülemjuhataja Than Shwe poeg, J and J Company omanik	M
A1h	Khin Thanda	Tun Naing Shwe abikaasa	N
A1i	Kyaing San Shwe	Ülemjuhataja Than Shwe poeg	M
A1j	Dr Khin Win Sein	Kyaing San Shwe abikaasa	N
A1k	Thant Zaw Shwe, teise nimega Maung Maung	Ülemjuhataja Than Shwe poeg	M
A1l	Dewar Shwe	Ülemjuhataja Than Shwe tütar	N
A1m	Kyi Kyi Shwe, teise nimega Ma Aw	Ülemjuhataja Than Shwe tütar	N
A1n	Kolonelleitnant Nay Soe Maung	Kyi Kyi Shwe abikaasa	M
A1o	Pho La Pyae (Full Moon), teise nimega Nay Shwe Thway Aung	Kyi Kyi Shwe ja Nay Soe Maungi poeg, Yadanabon Cybercity direktor	M
A2a	Ülemjuhataja asetäitja Maung Aye	SPDC aseesimees, sünd. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Ülemjuhataja asetäitja Maung Aye abikaasa	N
A2c	Nandar Aye	Ülemjuhataja asetäitja Maung Aye tütar, major Pye Aungi naine; Queen Star Computer Co. omanik	N

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (ametikoht/auaste/ tiitel, sünnikuupäev ja -koht, passi/ID-kaardi number, … abikaasa/poeg/tütar)	Sugu (M/N)
A3a	Thura Shwe Mann	Liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) aseesimees. endine SPDC staabiülem, erioperatsioonide koordinaator; sünd. 11.07.1947. Parlamendi liige (alamkoda), alamkoja spiiker	M
A3b	Khin Lay Thet	Thura Shwe Manni abikaasa	N
A3c	Aung Thet Mann, teise nimega Shwe Mann Ko Ko	Thura Shwe Manni poeg, Ayeya Shwe War (Wah) Company (5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon) ja RedLink Communications Co. Ltd (No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon) kaasomanik. Sünd. 19.06.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Aung Thet Manni abikaasa	N
A3e	Toe Naing Mann	Thura Shwe Manni poeg, sünd. 29.06.1978; Global Net and Red Link Communications Co. Ltd omanik, 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, internetiteenuste osutajad	M
A3f	Zay Zin Latt	Toe Naing Manni abikaasa, Khin Shwe tütar; sünd. 24.03.1981	N
A4a	Tin Aye	Liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) aseesimees, valimiskomisjoni esinaine, endine sõjaväehangete ülem ja endine UMEHLi juhataja.	M
A4b	Kyi Kyi Ohn	Tin Aye abikaasa	N
A4c	Zaw Min Aye	Tin Aye poeg	M

B. **PIIRKONDLIKUD ÜLEMAD**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh sõjaväeringkond)	Sugu (M/N)
B1a	Brigaadikindral Tun Than	Endine 77. kergejalaväe diviis, Bago; Yangoni sõjaväeringkond – Mingalardon (Yangoni piirkond)	M
B2a	Brigaadikindral Ye Aung	Keskpiirkonna sõjaväeringkond – Mandalay (Mandalay piirkond)	M
B3a	Brigaadikindral Soe Lwin	Loodepiirkonna sõjaväeringkond – Sagaing (Sagaingi piirkond)	M
B4a	Brigaadikindral Zayar Aung, teise nimega Zeya Aung	Põhja sõjaväeringkond – Myitkyina (Katšini osariik)	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh sõjaväeringkond)	Sugu (M/N)
B5a	Brigaadikindral Aung Kyaw Zaw	Endine 77. kergejalaväe diviis; kirdepiirkonna sõjaväeringkond – Lashio (Šani osariigi põhjaosa)	M
B6a	Brigaadikindral Than Tun Oo	Kolmnurga piirkonna sõjaväeringkond – Kentung (Šani osariigi idaosa)	M
B7a	Brigaadikindral San Oo, teise nimega Hsan Oo	Idapiirkonna sõjaväeringkond - Taunggyi (Šani osariigi lõunaosa)	M
B8a	Brigaadikindral Tun Nay Lin	Endine kaitseteenistuse meditsiiniakadeemia rektor/komandant; kagupiirkonna sõjaväeringkond – Mawlamyine (Moni ja Kareni osariigid)	M
B9a	Brigaadikindral Khin Maung Htay	Rannikupiirkonna sõjaväeringkond – Myeik (Tanintharyi piirkond)	M
B10a	Brigaadikindral Soe Htut	Lõunapiirkonna sõjaväeringkond – Taungoo (Bago ja Magway piirkond)	M
B11a	Brigaadikindral Tin Maung Win	Edelapiirkonna sõjaväeringkond – Bassein (Ayeyarwady piirkond)	M
B12a	Brigaadikindral Soe Thein	Läänepiirkonna sõjaväeringkond - An (Arakani ja Tšini osariigid)	M
B13a	Brigaadikindral Maung Maung Aye	Nay Pyi Taw sõjaväeringkond – Nay Pyi Taw	M
B13b	San San Yee	Brigaadikindral Maung Maung Aye abikaasa	N
B14a	Brigaadikindral Mya Tun Oo	Kesk- ja idapiirkonna sõjaväeringkond – Kunhing (Šani osariik)	M

C. **PIIRKONDLIKE ÜLEMATE ASETÄITJAD**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh sõjaväeringkond)	Sugu (M/N)
C1a	Brigaadikindral Than Tun Aung	Piirkondlikud operatsioonid, Sittwe sõjaväeringkond (endine), keskpiirkonna sõjaväeringkond	M
C2a	Brigaadikindral Tin Maung Ohn	Loodepiirkonna sõjaväeringkond	M
C3a	Brigaadikindral San Thein	Põhjapiirkonna sõjaväeringkond	M
C4a	Brigaadikindral Hla Myint	Kirdepiirkonna sõjaväeringkond	M
C4b	Su Su Hlaing	Brigaadikindral Hla Myinti abikaasa	N
C5a	Brigaadikindral Wai Lin	Kolmnurga piirkonna sõjaväeringkond	M
C6a	Brigaadikindral Chit Oo	Idapiirkonna sõjaväeringkond	M
C6b	Kyin Myaing	Brigaadikindral Chit Oo abikaasa	N
C7a	Brigaadikindral Win Myint	Lõunapiirkonna sõjaväeringkond	M
C7b	Mya Mya Aye	Brigaadikindral Win Myinti abikaasa	N

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh sõjaväeringkond)	Sugu (M/N)
C8a	Brigaadikindral Tint Swe	Edelapiirkonna sõjaväeringkond	M
C8b	Khin Thaung	Brigaadikindral Tint Swe abikaasa	N
C8c	Ye Min, teise nimega Ye Kyaw Swar Swe	Brigaadikindral Tint Swe poeg	M
C8d	Su Mon Swe	Ye Mini abikaasa	N
C9a	Brigaadikindral Tin Hlaing	Läänepiirkonna sõjaväeringkond	M
C9b	Hla Than Htay	Brigaadikindral Tin Hlaingi abikaasa	N
C10a	Brigaadikindral Min Zaw	Nay Pyi Taw sõjaväeringkond	M
C11a	Brigaadikindral Kyaw Oo Lwin	Endine Kalay baasi ülem, Rannikupiirkonna sõjaväeringkond	M
C12a	Brigaadikindral Zaw Min	Kagupiirkonna sõjaväeringkond	M
C13a	Brigaadikindral Soe Win	Endine Bahtoo baasi ülem; Ranguuni sõjaväeringkond	M

D. **VALITSUS**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ministeerium)	Sugu (M/N)
D1a	Thein Sein	Myanmari Liidu Vabariigi president ja valitsusjuht, endine peaminister, endine SPDC liige, endine liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) aseesimees; sünd. 20.04.1945, Pathein	M
D2a	Khin Khin Win	Thein Seini abikaasa	N
D3a	Tin Aung Myint Oo	Myanmari Liidu Vabariigi asepresident, endine SPDC esimene sekretär, endine liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) aseesimees; sünd. 29.05.1950	M
D3b	Khin Saw Hnin	Tin Aung Myint Oo abikaasa	N
D3c	Kapten Naing Lin Oo	Tin Aung Myint Oo poeg	M
D3d	Hnin Yee Mon	Kapten Naing Lin Oo abikaasa	N
D4a	Sai Mauk Kham	Myanmari Liidu Vabariigi asepresident	M
D5a	Kindralmajor Hla Min	Kaitseminister, endine erioperatsioonide kolmanda büroo ülem, endine lõunapiirkonna (Bago piirkond) ülem; sünd. 26.01.1958	M
D6a	Kindralleitnant Ko Ko	Siseminister, endine erioperatsioonide kolmanda büroo ülem (Pegu, Ayeyarwady, Arakan); sünnik. Mandalay; sünd. 10.3.1956	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ministeerium)	Sugu (M/N)
D6b	Sao Nwan Khun Sum	Kindralleitnant Ko Ko abikaasa	N
D7a	Thein Htaik, teise nimega Hteik, teise nimega Htike	Mäetööstusminister, endine sõjaväe kindralinspektor; sünd. 08.02.1952, sünnik. Yangon	M
D8a	Thein Htay	Piiriküsimuste ja tööstusarengu minister, endine kaitseministri asetäitja; sünnik. Taunggyi, sünd 07.09.1955	M
D8b	Myint Myint Khine	Than Htay abikaasa	N
D9a	Soe Maung	Presidendi kantselei, endine sõjaväekohtu peakohtunik; sünd. 20.12.1952, sünnik. Yezagyo	M
D9b	Nang Phyu Phyu Aye	Soe Maungi abikaasa	N
D10a	Aye Myint	Teadus- ja tehnoloogiaminister, endine kaitseministri asetäitja	M
D11a	Soe Thein	Tööstusminister (2); sünnik. Yangon, sünd 07.09.1949	M
D11b	Khin Aye Kyin, teise nimega Aye Aye	Soe Theini abikaasa	N
D11c	Yimon Aye	Soe Theini tütar, sünd. 12.07.1980	N
D11d	Aye Chan	Soe Theini poeg, sünd. 23.09.1973	M
D11e	Thida Aye	Soe Theini tütar, sünd. 23.03.1979	N
D12a	Wunna Maung Lwin	Välisminister	M
D13a	Dr Pe Thet Khin	Tervishoiuminister	M
D14a	Aung Min	Raudteetranspordi minister; sünnik. Yangon, sünd. 20.11.1949	M
D14b	Wai Wai Thar, teise nimega Wai Wai Tha	Aung Mini abikaasa	N
D14c	Aye Min Aung	Aung Mini tütar	N
D14d	Htoo Char Aung	Aung Mini poeg	M
D15a	Khin Yi	Sisserände- ja rahvastikuminister, endine Myanmari politseiameti peadirektor; sünd. 29.12.1952, sünnik. Myaung Mya	M
D15b	Khin May Soe	Khin Yi abikaasa	N
D16a	Myint Hlaing	Põllumajandus- ja niisutustööde minister, endine staabiülem (õhujõud); sünnik. Mogok, sünd. 13.08.1953	M
D17a	Thura Myint Maung	Usuasjade minister; sünnik. Yesagyo, sünd. 19.01.1941	M
D17b	Aung Kyaw Soe	Thura Myint Maungi poeg	M
D17c	Su Su Sandi	Aung Kyaw Soe abikaasa	N

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ministeerium)	Sugu (M/N)
D17d	Zin Myint Maung	Thura Myint Maungi tütar	N
D18a	Khin Maung Myint	Ehitusminister, endine elektrienergiaminister (2); sünnik. Sagaing, sünd. 24.05.1951	M
D18b	Win Win Nu	Khin Maung Myinti abikaasa	N
D19a	Tin Naing Thein	Riikliku planeerimise ja majandusarengu, loomakasvatuse ja kalanduse minister, endine kaubandusminister, endine metsandusministri asetäitja	M
D19b	Aye Aye	Tin Naing Theini abikaasa	N
D20a	Kyaw Swa Khaing	Tööstusminister (1), endine tööstusministri (2) asetäitja	M
D20b	Khin Phyu Mar	Kyaw Swa Khaingi abikaasa	N
D21a	Than Htay	Energeetikaminister, endine energeetikaministri asetäitja; sünnik. Myanaung, sünd. 12.11.1954	M
D21b	Soe Wut Yi	Than Htay abikaasa	N
D22a	Dr Mya Aye	Haridusminister	M
D23a	Zaw Min	Elektrienergiaminister (1); sünd. 30.10.1951, sünnik. Bago	M
D23b	Khin Mi Mi	Zaw Mini abikaasa	N
D24a	Khin Maung Soe	Elektrienergiaminister (2)	M
D25a	Hla Tun	Rahanduse ja riigitulude minister, endine rahanduse ja riigitulude minister; sünd. 11.07.1951, sünnik. Yangon	M
D25b	Khin Than Win	Hla Tuni abikaasa	N
D26a	Thein Nyunt	Presidendi kantselei, endine piirialade, rahvusgruppide ja arenguasjade edendamise minister ning Nay Pyi Tawi linnapea; sünnik. Maubin, sünd. 08.10.1948	M
D27a	Kyin Khaing, teise nimega Kyin Khine	Thein Nyunti abikaasa	N
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Kaubandusminister, Myanmari Liidu Kaubandus- ja Tööstuskodade Föderatsiooni (UMFCCI) president, Shwe Nagar Min Co omanik ning jalgpalliklubi Zeya Shwe Myay omanik; sünnik. Ye Oo, sünd. 21.04.1954	M
D29a	Tint Hsan	Hotellide ja turismi- ning spordiminister	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ministeerium)	Sugu (M/N)
D30a	Kyaw Hsan	Informatsiooni- ja kultuuriminister, endine liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) liige; sünnik. Monywa, sünd. 20.05.1948	M
D31b	Kyi Kyi Win	Kyaw Hsani abikaasa, Myanmari Naisküsimuste Föderatsiooni infoosakonna juhataja	N
D32a	Win Tun	Metsandusminister	M
D33a	Aung Kyi	Töö-, sotsiaalhoolekande-, toetuste ja ümberasumise minister, endine tööhõive-/tööminister (nimetatud suhtekorralduse ministri ametikohale alates 08.10.2007, vastutab suhete korraldamise eest Aung San Suu Kyiga); sünnik. Yangon, sünd. 01.11.1946	M
D33b	Thet Thet Swe	Aung Kyi naine	N
D34a	Ohn Myint	Ühistute minister, endine erioperatsioonide kuuenda büroo ülem	M
D34b	Nu Nu Swe	Ohn Myinti abikaasa	N
D35a	Thein Tun, teise nimega Thein Htun	Kommunikatsiooni, posti- ja telegraafside minister	M
D36a	Nyan Htun Aung	Transpordiminister	M

E. **ASEMINISTRID**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ministeerium)	Sugu (M/N)
E1a	Kindralmajor Kyaw Nyunt	Kaitseministri asetäitja	M
E2a	Kolonel Aung Thaw	Kaitseministri asetäitja	M
E3a	Kindralmajor Zaw Win	Piiriküsimuste ministri asetäitja, endine Lon Hteini pataljoni baasi 3 ülem, Shwemyayar	M
E4a	Maung Myint	Välisministri asetäitja; sünd. 21.05.1958, sünnik. Mandalay	M
E4b	Dr Khin Mya Win	sünd. 21.01.1956; Maung Myinti abikaasa	N
E5a	Dr Myo Myint	Välisministri asetäitja	M
E6a	Soe Win	Informatsiooniministri asetäitja	M
E7a	Ohn Than	Põllumajandus- ja niisutustööde ministri asetäitja	M
E8a	Khin Zaw	Põllumajandus- ja niisutustööde ministri asetäitja	M
E9a	Win Than	Rahanduse ja riigitulude ministri asetäitja	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ministeerium)	Sugu (M/N)
E10a	Soe Tint	Ehitusministri asetäitja	M
E11a	Kyaw Lwin	Ehitusministri asetäitja	M
E12a	Dr Kan Zaw	Riikliku planeerimise ja majandusarengu ministri asetäitja	M
E13a	Dr Pwint Hsan	Kaubandusministri asetäitja	M
E14a	Tint Lwin	Kommunikatsiooni, posti- ja telegraafside ministri asetäitja	M
E15a	Phone Swe	Sotsiaalhoolekande, toetuste ja ümberasumise ministri asetäitja, endine siseministri asetäitja	M
E15b	San San Wai	Brigaadikindral Phone Swe abikaasa	N
E16a	Than Tun	Ühistute ministri asetäitja	M
E17a	Myint Thein	Tööministri asetäitja, endine ülemkohtu kohtunik	M
E18a	Win Shein	Transpordiministri asetäitja, endine mereväe väljaõppe peakorteri ülem	M
E19a	Htay Aung	Hotelli- ja turismiministri asetäitja	M
E20a	Thein Aung	Tööstusministri (1) asetäitja	M
E21a	Myo Aung	Tööstusministri (2) asetäitja	M
E22a	Thura U Thaung Lwin	Raudteetranspordi ministri asetäitja	M
E23a	Thant Shin	Raudteetranspordi ministri asetäitja	M
E24a	Soe Aung	Energeetikaministri asetäitja	M
E25a	Myint Zaw	Elektrienergiaministri (1) asetäitja	M
E26a	Aung Than Oo	Elektrienergiaministri (2) asetäitja	M
E27a	Aye Kyu	Haridusministri asetäitja	M
E28a	Ba Shwe	Haridusministri asetäitja	M
E29a	Dr (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Tervishoiuministri asetäitja	N
E30a	Dr Win Myint	Tervishoiuministri asetäitja	M
E31a	(Daw) Sanda Khin	Kultuuriministri asetäitja	N
E32a	Dr Maung Maung Htay	Usuasjade ministri asetäitja	M
E33a	Dr Ko Ko Oo	Teadus- ja tehnoloogiaministri asetäitja	M
E34a	Kyaw Kyaw Win	Sisserände- ja rahvastikuministri asetäitja	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ministeerium)	Sugu (M/N)
E35a	Aye Myint Kyu	Spordiministri asetäitja	M
E36a	Han Sein	Myanmari tööstusarengu ministri asetäitja	M
E37a	Chan Maung	Myanmari tööstusarengu ministri asetäitja	M
E38a	Khin Maung Aye	Loomakasvatuse ja kalanduse ministri asetäitja	M
E39a	Kyaw Zan Myint	Siseministri asetäitja	M

F. **OSARIIKIDE/PIIRKONDADE PEAMINISTRID**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (ametikoht/auaste/tiitel, sünnikuupäev ja -koht, passi/ID-kaardi number, … abikaasa/poeg/tütar)	Sugu (M/N)
F1a	Thar Aye, teise nimega Tha Aye	Sagaingi piirkonna peaminister, endine erioperatsioonide esimese büroo ülem (Katšin, Tšin, Sagaing); sünd. 16.02.1945	M
F1b	Wai Wai Khaing, teise nimega Wei Wei Khaing	Thar Aye abikaasa	N
F1c	See Thu Aye	Thar Aye poeg	M
F2a	Khin Zaw	Tanintharyi piirkonna peaminister, endine erioperatsioonide neljanda büroo ülem (Karen, Mon, Tenas serim), endine erioperatsioonide kuuenda büroo ülem (alates juunist 2008)	M
F2b	Khin Pyone Win	Khin Zaw abikaasa	N
F2c	Kyi Tha Khin Zaw	Khin Zaw poeg	M
F2d	Su Khin Zaw	Khin Zaw tütar	N
F3a	Myint Swe	Endine erioperatsioonide viienda büroo ülem (Ranguun/Yangon), Yangoni piirkonna peaminister	M
F3b	Khin Thet Htay	Myint Swe abikaasa	N
F4a	Brigaadikindral Zaw Min	Kareni osariigi peaminister	M
F4b	Nyunt Nyunt Wai	Brigaadikindral Zaw Mini naine	N
F5a	Hone Ngaing, teise nimega Hon Ngai	Tšini osariigi peaminister	M
F5b	Wah Wah	Brigaadikindral Hone Ngaingi (teise nimega Hon Ngai) abikaasa	N
F6a	Nyan Win	Endine välisminister, varem relvajõudude koolitusülema asetäitja; sünd. 22.01.1953; Bago piirkonna peaminister	M
F6b	Myint Myint Soe	Nyan Wini abikaasa, sünd. 15.01.1953	N

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (ametikoht/auaste/ tiitel, sünnikuupäev ja -koht, passi/ID-kaardi number, … abikaasa/poeg/tütar)	Sugu (M/N)
F7a	Brigaadikindral Thein Aung	Ayerarwaddy peaminister, endine metsandusminister	M
F7b	Khin Htay Myint	Brigaadikindral Thein Aungi abikaasa	N
F8a	Ohn Myint	Moni osariigi peaminister, endine mäetööstusminister	M
F8b	San San	Ohn Myinti abikaasa	N
F8c	Thet Naing Oo	Ohn Myinti poeg	M
F8d	Min Thet Oo	Ohn Myinti poeg	M
F9a	Ye Myint	Mandalay piirkonna peaminister, endine julgeoleku sõjaliste aspektide ülem	M
F9b	Myat Ngwe	Ye Myinti abikaasa	N
F10a	La John Ngan Sai	Katšini osariigi peaminister	M
F11a	Khin Maung Oo, teise nimega U Bu Reh	Kaja osariigi peaminister	M
F12a	Hla Maung Tin	Arakani osariigi peaminister	M
F13a	Sao Aung Myat	Šani osariigi peaminister	M
F14a	Phone Maw Shwe	Magway piirkonna peaminister	M

G. **KÕRGEMAD OHVITSERID**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
G1a	Kindralleitnant Min Aung Hlaing	Endine erioperatsioonide teise büroo ülem, ülemjuhataja	M
G1b	Kyu Kyu Hla	Kindralleitnant Min Aung Hlaingi abikaasa	N
G2a	Kindralmajor Hla Shwe	Viitsekindraladjutant	M
G3a	Brigaadikindral Than Htut	Endine 11. kergejalaväe diviis, sõjaväepolitsei ülem	M
G4a	Kindralleitnant Kyaw Swe	Endine edelapiirkonna (Ayeyarwady piirkond) ülem ning portfellita regionaalminister, julgeoleku sõjaliste aspektide ülem	M
G4b	Win Win Maw	Kindralleitnant Kyaw Swe abikaasa	N
G5a	Kindralmajor Htin Aung Kyaw	Viitsekindralkortermeister	M
G5b	Khin Khin Maw	Kindralmajor Htin Aung Kyawi abikaasa	N
G6a	Lun Maung	Riigikontrolör	M
G6b	May Mya Sein	Kindralleitnant Lun Maungi abikaasa	N
G7a	Kindralmajor Nay Win	SPDC esimehe isiklik abi	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
G8a	Brigaadikindral Hla Myint Shwe	Komandant, riigikaitse kolledž	M
G9a	Kindralmajor Mya Win	Endine komandant, Riigikaitse kolledž; suurtüki- ja soomusvägede ülem, UMEHLi juhatuse liige	M
G10a	Kindralmajor Nay Lin	Suhtekorralduse ja psühholoogilise sõjapidamise ülem	M
G11a	Brigaadikindral Tun Tun Oo	Endine suhtekorralduse ja psühholoogilise sõjapidamise ülem	M
G12a	Kindralmajor Thein Tun	Signaalmärkide ülem, Rahvusliku Kongressi kokkukutsumise korralduskomitee liige	M
G13a	Kindralmajor Than Htay	Sõjaliste tarnete ja transpordiülem	M
G13b	Nwe Nwe Win	Kindralmajor Than Htay abikaasa	N
G14a	Kindralmajor Khin Maung Tint	Väärtpaberite trükikoja direktor	M
G15a	Kindralmajor Sein Lin	Varustusülem	M
G16a	Kindralmajor Kyi Win	Endine suurtüki- ja soomusvägede ülem, UMEHLi juhatuse liige	M
G16b	Khin Mya Mon	Kindralmajor Kyi Wini abikaasa	N
G17a	Kindralmajor Tin Tun	Pioneeriüksuste ülem	M
G17b	Khin Myint Wai	Kindralmajor Tin Tuni abikaasa	N
G18a	Kindralmajor Aung Thein	Ümberasumise ülem	M
G18b	Htwe Yi, teise nimega Htwe Htwe Yi	Kindralmajor Aung Theini abikaasa	N
G19a	Brigaadikindral Than Maung	Riigikaitse kolledži asekomandant	M
G20a	Brigaadikindral Win Myint	Kaitseteenistuse tehnikaakadeemia rektor	M
G21a	Kindralmajor Sein Win	Staabiülem (õhujõud)	M
G22a	Brigaadikindral Than Sein	Sõjaväehaigla komandant, Mingaladon; sünd. 01.02.1946, sünnik. Bago	M
G22b	Rosy Mya Than	Brigaadikindral Than Seini abikaasa	N
G23a	Brigaadikindral Win Than	Union of Myanmar Economic Holdingsi tegevdirektor, endine hankedirektor	M
G24a	Brigaadikindral Than Maung	Rahvamiilitsa ja piirivalvejõudude ülem	M
G25a	Kindralmajor Khin Maung Win	Kaitsetööstuse ülem	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
G26a	Brigaadikindral Win Aung	Avaliku teenistuse valiku- ja väljaõppekomisjoni liige	M
G27a	Brigaadikindral Soe Oo	Avaliku teenistuse valiku- ja väljaõppekomisjoni liige	M
G28a	Brigaadikindral Nyi Tun, teise nimega Nyi Htun	Avaliku teenistuse valiku- ja väljaõppekomisjoni liige	M
G29a	Brigaadikindral Kyaw Aung	Avaliku teenistuse valiku- ja väljaõppekomisjoni liige	M
G29b	Khin Thant Sin	Kindralleitnant Myint Hlaingi abikaasa	N
G29c	Hnin Nandar Hlaing	Kindralmajor Myint Hlaingi tütar	N
G29d	Thant Sin Hlaing	Kindralleitnant Myint Hlaingi poeg	M
G30a	Kindralmajor Mya Win	Suurtükivägede ülem, kaitseministeerium	M
G31a	Kindralmajor Tin Soe	Soomusvägede ülem, kaitseministeerium	M
G32a	Kindralmajor Than Aung	Direktor, kaitseministeerium, meditsiinitöötajate direktoraat	M
G33a	Kindralmajor Ngwe Thein	Kaitseministeerium	M
G34a	Kolonel Thant Shin	Peaministri büroo peadirektor	M
G35a	Kindralmajor Tha Aye	Kaitseministeerium	M
G36a	Kolonel Myat Thu	Yangoni sõjaväepiirkonna 1 (Põhja-Yangon) ülem	M
G37a	Kolonel Nay Myo	Sõjaväepiirkonna 2 (Ida-Yangon) ülem	M
G38a	Kolonel Tin Hsan	Sõjaväepiirkonna 3 (Lääne-Yangon) ülem	M
G39a	Kolonel Khin Maung Htun	Sõjaväepiirkonna 4 (Lõuna-Yangon) ülem	M
G40a	Kolonel Tint Wai	Operatsioonide kontrolli ülem, sõjaväeringkond nr 4 (Mawbi)	M
G41a	San Nyunt	Sõjaliste julgeolekuküsimuste ülem, sõjalise toetuse üksus nr 2	M
G42a	Kindralmajor Win Hsan	Hankedirektor	M
G43a	Major Mya Thaung	Lon Hteini pataljoni baasi 5 ülem, Mawbi	M
G44a	Major Aung San Win	Lon Hteini pataljoni baasi 7 ülem, Thanlin Township	M
G45a	Kindralmajor Khin Aung Myint	Endine staabiülem (õhujõud)	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
G46a	Kindralmajor Hla Htay Win	Relvajõudude koolitusülem alates 23.6.2008. Htay Co omanik (metsaraie ja puit)	M
G46b	Mar Mar Wai	Kindralmajor Hla Htay Wini abikaasa	N
G46c	Kyaw Thiha, teise nimega Kyaw Thura	Kindralleitnant Ohn Myinti poeg	M
G46d	Nwe Ei Ei Zin	Kyaw Thiha abikaasa	N
G47a	Kindralmajor Win Myint	Sõjaväepersonali osakonna kindral, endine Ranguuni (Yangon) piirkonna ülem	M
G47b	Kyin Myaing	Kindralmajor Win Myinti abikaasa	N
G48a	Kindralleitnant Yar Pyae, teiste nimedega Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye ja Yar Pyrit	Sõjaväekohtu peakohtunik, endine idapiirkonna (Šani osariik (lõunaosa)) ülem	M
G48b	Thinzar Win Sein	Kindralleitnandi Yar Pyae (teiste nimedega Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye ja Yar Pyrit) abikaasa	N
G49a	Kindralleitnant Thaung Aye	Kaitseteenistuse kindralinspektor, endine läänepiirkonna (Arakani osariik) ülem	M
G49b	Thin Myo Myo Aung	Kindralleitnant Thaung Aye abikaasa	N
G50a	Kindralleitnant Kyaw Phyo	Kaitseteenistuse inspektsiooni ülem ja peakontrolör, endine Kolmnurga piirkonna (Šani osariigi idaosa) ülem	M

Merevägi

G51a	Viitseadmiral Nyan Tun	Ülemjuhataja (merevägi)	M
G51b	Khin Aye Myint	Nyan Tuni abikaasa	N
G52a	Kommodoor brigaadikindral Thura Thet Swe	Taninthayi mereväe piirkonna sõjaväeringkonna ülem	M
G53a	Kommodoor Myint Lwin	Irrawaddy mereväe piirkonna ülem	M

Õhujõud

G54a	Kindralleitnant Myat Hein	Ülemjuhataja (õhujõud)	M
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Kindralleitnant Myat Heini abikaasa	N
G55a	Brigaadikindral Khin Maung Tin	Shande lennuväe väljaõppekeskuse komandant, Meiktila	M

Kergejalaväe diviis

G56a	Brigaadikindral Kyaw Htoo Lwin	33. kergejalaväe diviis, Sagaing	M
G57a	Brigaadikindral Taut Tun	44. kergejalaväe diviis	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
G58a	Brigaadikindral Aye Khin	55. kergejalaväe diviis, Lalaw	M
G59a	Brigaadikindral San Myint	66. kergejalaväe diviis, Pyi	M
G60a	Brigaadikindral Aung Kyaw Hla	88. kergejalaväe diviis, Magwe	M
G61a	Brigaadikindral Tin Oo Lwin	99. kergejalaväe diviis, Meiktila	M
G62a	Brigaadikindral Sein Win	101. kergejalaväe diviis, Pakokku	M
G63a	Kolonel Than Han	66. kergejalaväe diviis	M
G64a	Kolonelleitnant Htwe Hla	66. kergejalaväe diviis	M
G65a	Kolonelleitnant Han Nyunt	66. kergejalaväe diviis	M
G66a	Kolonel Ohn Myint	77. kergejalaväe diviis	M
G67a	Major Hla Phyo	77. kergejalaväe diviis	M
G68a	Kolonel Myat Thu	11. kergejalaväe diviisi taktikaline ülem	M
G69a	Kolonel Htein Lin	11. kergejalaväe diviisi taktikaline ülem	M
G70a	Kolonelleitnant Tun Hla Aung	11. kergejalaväe diviisi taktikaline ülem	M
G71a	Kolonel Aung Tun	66. brigaad	M
G72a	Kapten Thein Han	66. brigaad	M
G72b	Hnin Wutyi Aung	Kapten Thein Hani abikaasa	N
G73a	Kolonelleitnant Mya Win	77. kergejalaväe diviisi taktikaline ülem	M
G74a	Kolonel Win Te	77. kergejalaväe diviisi taktikaline ülem	M
G75a	Kolonel Soe Htway	77. kergejalaväe diviisi taktikaline ülem	M
G76a	Kolonelleitnant Tun Aye	702. kergejalaväe pataljoni ülem	M
G77a	Nyan Myint Kyaw	281. jalaväepataljoni ülem (Mongyang, Šani osariigi idaosa)	M

Teised brigaadikindralid

G78a	Brigaadikindral Htein Win	Taikkyi baas	M
G79a	Brigaadikindral Khin Zaw Win	Khamaukgyi baas	M
G80a	Brigaadikindral Kyaw Aung	Lõunapiirkond, Toungoo baasi ülem	M
G81a	Brigaadikindral Myint Hein	Sõjalised operatsioonid, 3. sõjaväeringkond, Mogaungi baas	M
G82a	Brigaadikindral Myo Lwin	Sõjalised operatsioonid, 7. sõjaväeringkond, Pekoni baas	N

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
G83a	Brigaadikindral Myint Soe	Sõjalised operatsioonid, 5. sõjaväeringkond, Taungupi baas	M
G84a	Brigaadikindral Myint Aye	Sõjalised operatsioonid, 9. sõjaväeringkond, Kyauktawi baas	M
G85a	Brigaadikindral Nyunt Hlaing	Sõjalised operatsioonid, 17. sõjaväeringkond, Mong Pani baas	M
G86a	Brigaadikindral Soe Nwe	Sõjalised operatsioonid, 21. sõjaväeringkond, Bhamo baas	M
G87a	Brigaadikindral Than Tun	Kyaukpadaungi baasi ülem	M
G88a	Brigaadikindral Thet Naing	Aungbani baasi ülem	M
G89a	Brigaadikindral Thein Hteik	Sõjalised operatsioonid, 13. sõjaväeringkond, Bokpyini baas	M
G90a	Brigaadikindral Win Aung	Mong Hsati baasi ülem	N
G91a	Brigaadikindral Myo Tint	Eriülesannetes ohvitser, transpordiministeerium	M
G92a	Brigaadikindral Thura Sein Thaung	Eriülesannetes ohvitser, sotsiaalhoolekande ministeerium	M
G93a	Brigaadikindral Phone Zaw Han	Mandalay linnapea alates 2005. aasta veebruarist ning Mandalay linnaarengu komitee esimees, varem Kyaukme ülem	M
G93b	Moe Thidar	Brigaadikindral Phone Zaw Hani abikaasa	N
G94a	Brigaadikindral Win Myint	Pyinmana baasi ülem	M
G95a	Brigaadikindral Kyaw Swe	Pyin Oo Lwini baasi ülem	M
G96a	Kindralmajor Thein Htay	Endine lahingurelvade tootmise aseülem, kaitseministeerium; uus ametikoht: kaitsetööstuse ülem	M
G97a	Brigaadikindral Myo Myint Thein	Sõjaväehaigla komandant, Pyin Oo Lwin	M
G98a	Brigaadikindral Sein Myint	Endine Bago (Pegu) piirkonna rahu- ja arengunõukogu esimees	N

Erioperatsioonide bürood

G99a	Kindralleitnant Myint Soe	Erioperatsioonide esimese büroo ülem, endine loodepiirkonna (Sagaingi piirkond) ülem ning portfellita regionaalminister	M
G100a	Kindralleitnant Aung Than Htut	Erioperatsioonide teise büroo ülem, endine kirdepiirkonna (Šani osariigi põhjaosa) ülem	M

▼M8

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
G100b	Cherry	Kindralleitnant Aung Than Htuti abikaasa	N
G101a	Kindralleitnant Thet Naing Win	Erioperatsioonide neljanda büroo ülem, endine kagupiirkonna (Moni osariik) ülem	M
G102a	Kindralleitnant Tin Ngwe	Erioperatsioonide viienda büroo ülem, endine keskpiirkonna (Mandalay piirkond) ülem	M
G102b	Khin Thida	Kindralmajor Tin Ngwe abikaasa	N
G103a	Kindralleitnant Soe Win	Erioperatsioonide kuuenda büroo ülem, endine põhjapiirkonna (Katšini osariik) ülem	M
G103b	Than Than Nwe	Kindralleitnant Soe Wini abikaasa	N

H. **VANGLA JA POLITSEITÖÖ EEST VASTUTAVAD OHVITSERID**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
H1a	Brigaadikindral Kyaw Kyaw Tun	Myanmari politseiameti peadirektor, endine Ranguuni (Yangon) piirkonna ülema asetäitja	M
H1b	Khin May Latt	Brigaadikindral Kyaw Kyaw Tuni abikaasa	N
H2a	Zaw Win	Vanglate osakonna peadirektor (siseministeerium) alates 2004. aasta augustist, varem Myanmari politseiameti asepeadirektor; endine brigaadikindral, endine sõjaväelane	M
H2b	Nwe Ni San	Zaw Wini abikaasa	N
H3a	Aung Saw Win	Eriuurimisbüroo peadirektor	M
H4a	Politseiameti brigaadikindral Khin Maung Si	Politsei peakorteri ülem	M
H5a	Kolonelleitnant Tin Thaw	Valitsuse Tehnilise Instituudi ülem	M
H6a	Maung Maung Oo	Sõjaliste julgeolekuküsimuste ülekuulamisrühma ülem Inseini vanglas	M
H7a	Myo Aung	Yangoni kinnipidamisasutuse direktor	M
H8a	Politsei kolonelleitnant Zaw Min Aung	Eriosakond	M

▼M8

I.a **ENDINE LIIDU SOLIDAARSUS- JA ARENGUÜHENDUS (USDA)**

(endised kõrgemad USDA ametnikud, keda ei ole mujal nimetatud)

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
I1a	Aung Thein Lin, teise nimega Aung Thein Lynn	Endine Yangoni linnapea ja Yangoni linna arengukomitee esimees (sekretär), endine USDA kesktäitevkomitee liige ja endine liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) liige, parlamendi liige; sünd. 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Aung Thein Lini abikaasa	N
I1c	Thidar Myo	Aung Thein Lini tütar	N
I2a	Kolonel Maung Par, teise nimega Maung Pa	Yangoni aselinnapea, areng I, endine kesktäitevkomitee I liige	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Kolonel Maung Pari abikaasa	N
I2c	Naing Win Par	Kolonel Maung Pari poeg	M
I3a	Nyan Tun Aung	Endine kesktäitevkomitee liige	M
I4a	Aye Myint	Endine Yangoni linna täitevkomitee liige	M
I5a	Tin Hlaing	Endine Yangoni linna täitevkomitee liige	M
I6a	Soe Nyunt	Endine Ida-Yangoni staabiohvitser	M
I7a	Chit Ko Ko	Endine Mingala Taungnyunt Townshipi rahu- ja arengunõukogu esimees	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Endine Mingala Taungnyunt Townshipi rahu- ja arengunõukogu sekretär	M
I9a	Kapten Kan Win	Endine Mingala Taungnyunt Townshipi politseiameti juhataja	M
I10a	That Zin Thein	Endine Mingala Taungnyunti arenguasjade komitee juhataja	M
I11a	Khin Maung Myint	Endine Mingala Taungnyunti sisserände ja rahvastiku osakonna juhataja	M
I12a	Zaw Lin	Endine Mingala Taungnyunt Townshipi USDA sekretär	M
I13a	Win Hlaing	Endine Mingala Taungnyunt Townshipi USDA kaassekretär	M
I14a	San San Kyaw	Endine informatsiooniministeeriumi informatsiooni ja avalike suhete osakonna personaliohvitser Mingala Taungnyunt Townshipis	F
I15a	Kindralleitnant Myint Hlaing	Kaitseministeerium, endine USDA liige	M

▼**M8**

I.b **LIIDU SOLIDAARSUS- JA ARENGUPARTEI (USDP)**

(muud USDP juhtkonna liikmed on nimetatud mujal)

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh ametikoht)	Sugu (M/N)
I16a	Htay Oo	Endine põllumajandus- ja niisutustööde minister, endine USDA peasekretär, liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) peasekretär; sünd. 20.1.1950, sünnik. Hintada, passi nr. DM 105413, isikutunnistuse nr 10/Khatana (N) 009325	M
I16b	Ni Ni Win	Htay Oo abikaasa	N
I16c	Thein Zaw Nyo	Kadett, Htay Oo poeg	M
I17a	Tin Htut	Endine ühistute minister, parlamendi liige (alamkoda)	M
I17b	Tin Tin Nyunt	Tin Htuti abikaasa	N
I18a	Aung Thaung	Endine tööstusminister (1), parlamendi liige (alamkoda), endine liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) liige	M
I18b	Khin Khin Yi	Aung Thaungi abikaasa	N
I18c	Major Moe Aung	Aung Thaungi poeg	M
I18d	Dr Aye Khaing Nyunt	Major Moe Aungi abikaasa	N
I18e	Nay Aung	Aung Thaungi poeg, ärimees, Aung Yee Phyoe Co Ltd (III, IV lisa, nr 36) tegevdirektor ja IGE Co. Ltd (III, IV lisa, nr 35) direktor	M
I18f	Khin Moe Nyunt	Nay Aungi abikaasa	N
I18g	Kapten Pyi Aung, teise nimega Pye Aung	Aung Thaungi poeg (abielus A2c-ga); IGE Co Ltd direktor	M
I18h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaungi tütar	N
I18i	Dr Thu Nanda Aung	Aung Thaungi tütar	N
I18j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaungi tütar	N
I19a	Thaung	Endine teadus- ja tehnoloogiaminister, parlamendi liige (alamkoda); sünd. 06.07.1937, sünnik. Kyaukse	M
I19b	May Kyi Sein	Thaungi abikaasa	N
I19c	Aung Kyi	Thaungi poeg, sünd 1971	M
I20a	Thein Zaw	Endine telekommunikatsiooni, posti- ja telegraafside minister, parlamendi liige (alamkoda)	M
I20b	Mu Mu Win	Thein Zawi abikaasa	N

▼M8

J. **VALITSUSE MAJANDUSPOLIITIKAST KASU SAAVAD JA MUUD REŽIIMIGA SEOTUD ISIKUD**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
J1a	Tay Za	Tegevdirektor, Htoo Trading Co (III, IV lisa nr 1); Htoo Construction Co.; sünd. 18.07.1964; ID-kaardi nr MYGN 006415. Yangon United Football Clubi omanik. Isa: Myint Swe (06.11.1924), ema: Ohn (12.08.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Tay Za abikaasa; sünd. 24.02.1964, ID-kaardi nr KMYT 006865. Vanemad: Zaw Nyunt (surnud), Htoo (surnud)	N
J1c	Pye Phyo Tay Za	Tay Za poeg, sünd. 29.01.1987	M
J1d	Ohn	Tay Za ema, sünd. 12.08.1934	N
J2a	Thiha	Tay Za vend, sünd. 24.06.1960. Htoo Tradingu direktor, London Cigarettes'i edasimüüja (Myawadi Trading)	M
J2b	Shwe Shwe Lin	Thiha abikaasa	N
J3a	Aung Ko Win, teise nimega Saya Kyaung	Kanbawza Bank ning Myanmar Billion Group, Nilayoma Co Ltd, East Yoma Co Ltd, samuti London Cigarettes'i agent Shani ja Kayah' osariikides ning Kanbawza Football Clubi omanik	M
J3b	Nan Than Htwe, teise nimega Nan Than Htay	Aung Ko Wini abikaasa	N
J3c	Nang Lang Kham, teise nimega Nan Lan Khan	Aung Ko Wini tütar, sünd. 01.06.1988	N
J4a	Tun Myint Naing, teise nimega Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co. (III, IV lisa nr 26); sünd. 15.05.1958 või 27.08.1960; FC Magway omanik	M
J4b	Cecilia Ng, teise nimega Ng Seng Hong, teise nimega Seng Hong või Ng Sor Hon	Tun Myint Naingi abikaasa. Golden Aaron Pte Ltd (Singapore) tegevjuht	N
J4c	Lo Hsing-han	Tun Myint Naingi (teise nimega Steven Law) isa; sünd. 1938 või 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co (III, IV lisa nr 14); sünd. 21.01.1952	M
J5b	San San Kywe	Khin Shwe abikaasa	N
J5c	Zay Thiha	Khin Shwe poeg, sünd. 01.01.1977, Zaykabar Co Ltd tegevdirektor	M
J5d	Nandar Hlaing	Zay Thiha abikaasa	N

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
J6a	Htay Myint	Yuzana Co (III, IV lisa nr 29); sünd. 06.02.1955, samuti Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel (III, IV lisa nr 31), Yuzana Oil Palm Project, FC Southern Myanmar United omanik	M
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myinti abikaasa, sünd. 17.11.1957	N
J6c	Win Myint	Htay Myinti vend, sünd. 29.05.1952; Yuzana Co direktor	M
J6d	Lay Myint	Htay Myinti vend, sünd. 06.02.1955; Yuzana Co direktor	M
J6e	Kyin Toe	Htay Myinti vend, sünd. 29.04.1957; Yuzana Co direktor	M
J6f	Zar Chi Htay	Htay Myinti tütar, Yuzana Co. direktor, sünd. 17.02.1981	N
J6g	Khin Htay Lin	Yuzana Co direktor, sünd. 14.04.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co (III, IV lisa nr 15) (Thaton Tiresi ainuedasi-müüjad Tööstusministeeriumi 2 alluvuses)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai, teise nimega Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Wini abikaasa	N
J8a	Than Than Nwe	Kindral Soe Wini abikaasa. Endine peaminister (surnud)	N
J8b	Nay Soe	Kindral Soe Wini poeg. Endine peaminister (surnud)	M
J8c	Theint Theint Soe	Kindral Soe Wini tütar. Endine peaminister (surnud)	N
J8d	Sabai Myaing	Nay Soe abikaasa	N
J8e	Htin Htut	Theint Theint Soe abikaasa	M
J9a	Maung Maung Myint	Myangon Myint Co Ltd (III, IV lisa nr 32) tegevdirektor	M
J10a	Maung Ko	Htarwara kaevandusettevõte, juhataja	M
J11a	Zaw Zaw, teise nimega Phoe Zaw	Max Myanmari tegevdirektor (III, IV lisa nr 16); sünd. 22.10.1966	M
J11b	Htay Htay Khine (Khaing)	Zaw Zawi abikaasa	N
J12a	Chit Khaing, teise nimega Chit Khine	Eden ettevõtete grupi tegevdirektor (III, IV lisa nr 20) ja FC Delta United omanik	M
J13a	Aung Htwe	Golden Flower Construction Company (III, IV lisa nr 22) tegevdirektor	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
J14a	Kyaw Thein	Htoo Tradingu (III, IV lisa nr 1) direktor ja osanik; sünd. 25.10.1947	M
J15a	Kyaw Myint	Golden Flower Co. Ltd. (III, IV lisa nr 22) omanik, 214 Wardan St, Lamadaw, Yangon	M
J16a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade ja Gems Co. Ltd (I lisa nr 669 ja nr 1155)	M
J17a	Aung Zaw Ye Myint	Yetagun Construction Co (III, IV lisa nr 41) omanik	M
J18a	Eike (Eik) Htun, teise nimega Ayke Htun, teise nimega Aik Tun, teise nimega Patric Linn	sünd. 21.10.1948, sünnik. Mongkai; Olympic Construction Co, Shwe Taung Development Co Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th St and Strand Rd, Lanmadaw Township, Yangon) ja Asia Wealth Bank, tegevdirektor	M
J18b	Sandar Tun	Eike Htuni tütar; sünd 23.08.1974 Yangon	N
J18c	Aung Zaw Naing	Eike Htuni poeg	M
J18d	Mi Mi Khaing	Eike Htuni poeg	M
J19a	„Dagon” Win Aung	Dagon International Co Ltd (I lisa nr 17, III, IV lisa nr 33); sünd. 30.09.1953, sünnik. Pyay, ID-kaardi nr: PRE 127435	M
J19b	Moe Mya Mya	„Dagon” Win Aungi abikaasa; sünd. 28.08.1958, ID-kaart: B/RGN 021998	N
J19c	Ei Hnin Pwint, teise nimega Christabelle Aung	„Dagon” Win Aungi tütar; sünd. 22.02.1981; Palm Beach Resort Ngwe Saung, direktor	N
J19d	Thurane Aung, teise nimega Christopher Aung, Thurein Aung	„Dagon” Win Aungi poeg; sünd. 23.07.1982	M
J20a	Aung Myat, teise nimega Aung Myint	Mother Trading (III, IV lisa nr 39)	M
J21a	Win Lwin	Kyaw Tha Company (III, IV lisa nr 40)	M
J22a	Dr Sai Sam Tun	Loi Hein Co koostöös Tööstusministeeriumiga nr 1, FC Yadanabon omanik	M
J23a	San San Yee (Yi)	Super One ettevõtete grupp	N
J24a	Myint Aung	Endine kindraladjutant (edutatud edelapiirkonna sõjaväeringkonnast)	M
J25a	Khin Aung Myint	Endine kultuuriminister, parlamendi liige (ülemkoda), ülemkoja spiiker, endine liidu solidaarsus- ja arengupartei (USDP) liige	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
J25b	Khin Phyone	Khin Aung Myinti abikaasa	N
J26a	Maung Oo	Endine siseminister ja endine sisserände- ja rahvastikuminister, parlamendi liige (alamkoda); sünd. 1952	M
J26b	Nyunt Nyunt Oo	Maung Oo abikaasa	N
J27a	Maung Maung Thein	Endine loomakasvatuse ja kalanduse minister, parlamendi liige (alamkoda)	M
J27b	Myint Myint Aye	Maung Maung Theini abikaasa	N
J27c	Min Thein, teise nimega Ko Pauk	Maung Maung Theini poeg	M
J28a	Soe Naing	Endine hotelli- ja turismiminister, parlamendi liige (alamkoda)	M
J28b	Tin Tin Latt	Soe Naingi abikaasa	N
J28c	Wut Yi Oo	Soe Naingi tütar	N
J28d	Kapten Htun Zaw Win	Wut Yi Oo abikaasa	M
J28e	Yin Thu Aye	Soe Naingi tütar	N
J28f	Yi Phone Zaw	Soe Naingi poeg	M
J29a	Hla Htay	Hotelli- ja turismiameti peadirektor (2004. aasta augustini Myanmari hotelli- ja turismiteenistuse tegevdirektor)	M
J30a	Tin Maung Shwe	Hotelli- ja turismiameti peadirektori asetäitja	M
J31a	Soe Thein	Myanmari hotelli- ja turismiteenistuse tegevdirektor alates 2004. aasta oktoobrist (varem peajuhataja)	M
J32a	Kolonelleitnant Yan Naing	Peadirektor, hotellide ja turismiministeerium	M
J33a	Kyi Kyi Aye	Turismi edendamise valdkonna direktor, hotellide ja turismiministeerium	N

Kohtu liikmed

J34a	Myint Kyine	Riigiprokurör, põhjapiirkonna kohus	M
J35a	Aung Toe	Endine ülemkohtu esimees	M
J36a	Aye Maung	Endine peaprokurör	M
J37a	Thaung Nyunt	Õigusnõunik	M
J38a	Dr Tun Shin	sünd. 02.10.1948. Endine asepeaprokurör, liidu peaprokurör	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
J39a	Tun Tun Oo, teise nimega Htun Htun Oo	Peaprokurör, endine asepeaprokurör	M
J40a	Tun Tun Oo	Ülemkohtu esimees, endine ülemkohtu aseesimees	M
J41a	Thein Soe	Endine ülemkohtu aseesimees, liidu konstitutsioonikohtu liige	M
J42a	Tin Aung Aye	Endine ülemkohtu kohtunik, liidu konstitutsioonikohtu liige	M
J43a	Tin Aye	Ülemkohtu kohtunik	M
J44a	Chit Lwin	Ülemkohtu kohtunik	M
J45a	Judge Thaung Lwin	Kyauktada Townshipi kohus	M
J46a	Thaung Nyunt	Põhja ringkonnakohus, kohtunik, samuti Rahvusliku Kongressi kokkukutsumise töökomitee sekretär	M
J47a	Nyi Nyi Soe	Lääne ringkonnakohus, kohtunik, aadress: No. (39) Ni-Gyaw-Da Street, (corner of Sake-Ta- Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Burma	M

K. **SÕJAVÄELASTE OMANDUSES OLEVAD ETTEVÕTTED**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
Üksikisikud			
K1a	Kindralleitnant Khin Zaw Oo	Endine rannikupiirkonna (Tanintharyi piirkond) ülem, kindraladjutant ja UMEHLi esimees; sünd. 24.06.1951	M
K2a	Kindralmajor Hla Aung Thein	Endine komandant, Yangon; UMEHLi aseesimees	M
K2b	Amy Khaing	Kindralmajor Hla Aung Theini abikaasa	N
K3a	Brigaadikindral Zarni Win	UMEHLi tegevdirektor	M
K4a	Kindralmajor Wai Lwin	Endine kindralkortermeister ja endine (Nay Pyi Daw) piirkonna ülem, Myanmar Economic Corporation (MEC) esimees	M
K4b	Swe Swe Oo	Kindralmajor Wai Lwini abikaasa	N
K4c	Wai Phyo Aung	Kindralmajor Wai Lwini poeg	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
K4d	Oanmar Kyaw Tun, teise nimega Ohnmar Kyaw Tun	Wai Phyo Aungi abikaasa	N
K4e	Wai Phyo	Kindralmajor Wai Lwini poeg	M
K4f	Lwin Yamin	Kindralmajor Wai Lwini tütar	N
K5a	Brigaadikindral Thura Myint Thein	Endine Namhsani taktikaliste operatsioonide sõjaväeringkond, Myanmar Economic Corporation (MEC) tegevdirektor	M
K6a	Kolonel Ye Htut	Myanmar Economic Corporation (II lisa, K23a)	M
K7a	Kolonel Myint Aung	Tegevdirektor, Myawaddy Trading Co. (II lisa, K22j); sünd. 11.08.1949	M
K7b	Nu Nu Yee	Myint Aungi abikaasa, laborant; sünd. 11.11.1954	N
K7c	Thiha Aung	Myint Aungi poeg, Schlumbergeri teenistuses; sünd. 11.06.1982	M
K7d	Nay Linn Aung	Myint Aungi poeg, meremees; sünd. 11.04.1981	M
K8a	Kolonel Myo Myint	Tegevdirektor, Bandoola Transportation Co (II lisa, K22k)	M
K8b	Khin Htay Htay	Kolonel Myo Myinti abikaasa	N
K9a	Kolonel Thaung Tin	Myanmar Land & Development Ltd tegevdirektor	M
K10a	Kolonel Aung San	Tegevdirektor, Hsinmin Cement Plant Construction Project (III, IV lisa nr 17)	M
K11a	Kindralmajor Maung Nyo	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M
K12a	Kindralmajor Kyaw Win	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M
K13a	Brigaadikindral Khin Aung Myint	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M
K14a	Kolonel Nyun Tun (merevägi)	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M

▼**M8**

#	Nimi (ja võimalikud varjunimed)	Identifitseeriv teave (sh äriühing)	Sugu (M/N)
K15a	Erukolonel Thein Htay	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M
K16a	Erukolonelleitnant Chit Swe	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M
K17a	Myo Nyunt	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M
K18a	Myint Kyine	Direktorite nõukogu, Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (II lisa, K22a)	M
K19a	Kolonelleitnant Nay Wynn	Osakonna tegevdirektor, Myawaddy Trading (II lisa, K22j)	M

Valitsuse finantsasutused

K20a	Than Nyein	Myanmari Keskpanga juhataja (rahandusministeeriumi alluvuses)	M
K21a	Maung Maung Win	Myanmari Keskpanga asejuhataja (rahandusministeeriumi alluvuses)	M
K22a	Soe Min	Myanmari Investeerimis- ja Kommertspanga peadirektor, Myanmari Investeerimis- ja Kommertspanga tegevdirektor	M

Ettevõtted

#	Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Loetelusse kandmise kuupäev
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL), teise nimega UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD**				
K22a	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, teise nimega Union Of Myanma Economic Holdings Ltd (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Endine esimees: (kindralleitnant) Tin Aye (uus ametikoht: valimiskomisjoni esimees). Uus esimees: kindralleitnant Khin Zaw Oo; tegevdirektor: kindralmajor Win Than	13.08.2009

▼**M8**

#	Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Loetelusse kandmise kuupäev
		A. TOOTMINE		
K22b	Myanmar Ruby Enterprise, teise nimega Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		13.08.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co Ltd, teise nimega Myanma Imperial Jade Co Ltd	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		13.08.2009
K22d	Myanmar Rubber Wood Co Ltd, teise nimega Myanma Rubber Wood Co Ltd			13.08.2009
K22e	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Rd, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22f	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Erukolonel Maung Maung Aye, tegevdirektor	13.08.2009
K22g	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co	1093, Shwe Taung Gyar St, Industrial Zone Ii, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.08.2009
K22h	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.08.2009
K22i	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St,Yangon	Kolonel Myint Aung, tegevdirektor	13.08.2009
		B. KAUBANDUS		
K22j	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Kolonel Myint Aung, tegevdirektor	13.08.2009
		C. TEENUSED		
K22k	Bandoola Transportation Co Ltd	399, Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Rd, South Okkalapa, Yangon	Kolonel Myo Myint, tegevdirektor	13.08.2009
K22l	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Rd, Yangon		13.08.2009
K22m	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	Erukolonel Maung Thaung, tegevdirektor	13.08.2009
K22n	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.08.2009

▼**M8**

#	Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Loetelusse kandmise kuupäev
K22o	Myanmar Ar (Power) Construction Services, teise nimega Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.08.2009

ÜHISETTEVÕTTED

A. TOOTMINE

K22p	Myanmar Segal International Ltd., teise nimega Myanma Segal International Ltd	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Be Aung, juhataja	13.08.2009
K22q	Myanmar Daewoo International, teise nimega Myanma Daewoo International	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22r	Rothman of Pall Mall Myanmar Private Ltd, teise nimega Rothman of Pall Mall Myanma Private Ltd	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Lai Wei Chin, tegevjuht	13.08.2009
K22s	Myanmar Brewery Ltd., teise nimega Myanma Brewery Ltd	No 45, No 3, Trunk Rd Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Erukolonelleitnant Ne Win, Esimees, teise nimega Nay Win	13.08.2009
K22t	Myanmar Posco Steel Co. Ltd., teise nimega Myanma Posco Steel Co Ltd	Plot 22, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22u	Myanmar Nouveau Steel Co Ltd, teise nimega Myanma Nouveau Steel Co Ltd	No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22v	Berger Paint Manufactoring Co Ltd	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22w	The First Automotive Co Ltd	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho ja/või kolonelleitnant Tun Myint, tegevdirektor	13.08.2009

B. TEENUSED

K22x	National Development Corp.	3/A, Thamthumar St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr Khin Shwe, esimees	13.08.2009
K22y	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd	No 1, Konemyinttha St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp, Yangon		13.08.2009

II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC), teise nimega MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)**

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC), teise nimega Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Rd Dagon Tsp, Yangon	Tegevdirektor: erubrigaadikindral Thura Myint Thein	13.08.2009

▼**M8**

#	Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Loetelusse kandmise kuupäev
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Kolonel Khin Maung Soe	13.08.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Rd, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.08.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/ Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Kolonel Khin Maung Soe	13.08.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.08.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Rd, Minga-lardon Tsp, Yangon		13.08.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.08.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.08.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory, teise nimega Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Rd, Zone (4), Hlaing Thar Yar Indus-trial Zone, Yangon		13.08.2009
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.08.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon		13.08.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw		13.08.2009

III. **VALITSUSE OMANDUSES OLEVAD ÄRIETTEVÕTTED**

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise, teise nimega Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Tegevdirektor: Win Htain (kaevandusministeeriu-m)	13.08.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry, teise nimega Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Kaitseministeerium)	13.08.2009

▼**M8**

#	Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Loetelusse kandmise kuupäev
K26a	Myanma Timber Enterprise, teise nimega Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Rd, Kyauktada, Yangon	Endine tegevdirektor: Win Tun. Uus ametikoht: metsandusminister	13.08.2009
K27a	Myanmar Gems Enterprise, teise nimega Myanma Gems Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Tegevdirektor: Thein Swe	13.08.2009
K28a	Myanmar Pearls Enterprise, teise nimega Myanma Pearls Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Tegevdirektor: Maung Toe	13.08.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1, teise nimega Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Tegevdirektor: Saw Lwin	13.08.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2, teise nimega Myanma Mining Enterprise Number 2	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Tegevdirektor: Hla Theing	13.08.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3, teise nimega Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Tegevdirektor: San Tun	13.08.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI), teise nimega Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Rd, Hlaing Township Yangon, Myanmar Telephone: 095-1-660437, 662324, 650822	Direktor: Win Tint Tegevdirektor: Kyaw Win	13.08.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries, teise nimega Myanma Paper & Chemical Industries		Tegevdirektor: Nyunt Aung	13.08.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries, teise nimega Myanmar General and Maintenance Industries		Tegevdirektor: Aye Mauk	13.08.2009
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministry of Transport)	Tegevdirektor: Thein Swe	13.08.2009
K36a	Inland Water Transport	No. 50, Pansodan St, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Tegevdirektor: Soe Tint	13.08.2009
K37a	Myanma Shipyards, teise nimega Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Rd, Kamayut Township Yangon	Tegevdirektor: Kyi Soe	13.08.2009

▼**M8**

#	Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Loetelusse kandmise kuupäev
K38a	Myanma Five Star Line, teise nimega Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Rd, P.O. Box,1221,Yangon	Tegevdirektor: Maung Maung Nyein	13.08.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries, teise nimega Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin Township, Yangon	Tegevdirektor: Hla Myint Thein	13.08.2009
K40a	Myanma Industrial Construction Services, teise nimega Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Rd, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Tegevdirektor: Soe Win	13.08.2009
K41a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise, teise nimega Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.08.2009

IV. **RIIGI OMANDUSES OLEVAD MEEDIAETTEVÕTJAD, KES ON SEOTUD VALITSEVA REŽIIMI POLIITIKA PROPAGEERIMISE JA PROPAGANDAGA**

K42a	Myanmar News and Periodicals Enterprise, teise nimega Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Rd, Botahtaung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Tegevdirektor: Soe Win (abikaasa: Than Than Aye, MWAFi liige)	13.08.2009
K43a	Myanmar Radio and Television (MRTV), teise nimega Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Rd, Kamayut Township, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Peadirektor: Khin Maung Htay (abikaasa: Nwe New, MWAFi liige)	13.08.2009
K44a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		13.08.2009
K45a	Myanma Motion Picture Enterprise, teise nimega Myanmar Motion Picture Enterprise		Tegevdirektor: Aung Myo Myint (abikaasa: Malar Win, MWAFi liige)	13.08.2009

▼M7

VII LISA

Myanmar/Myanmari valitsusele või selle liikmetele või nendega seotud isikutele kuuluvad või nende kontrolli all olevad, artiklis 15 osutatud äriühingud

Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Nimekirja lisamise kuupäev
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)**			
TEENUSED			
Myawaddy Bank Ltd	24–26 Sule Pagoda Road, Yangon	Tegevdirektorid: brigaadikindral Win Hlaing (K1a, II lisa) ja U Tun Kyi	25.10.2004
II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**			
Innwa Bank	554–556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	Peadirektor: U Yin Sein	25.10.2004
III. **VALITSUSE OMANDUSES OLEVAD ÄRIETTEVÕTTED**			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Tegevdirektor: Dr. San Oo (teise nimega Sann Oo), Elektrienergia- ministeerium 2	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		Tegevdirektor: Tin Aung, Elektrienergia- ministeerium 2	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Tegevdirektor: Kyaw Htoo, Kaubandusministeerium	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	Tegevdirektor: Oo Zune, Tööstusministeerium 2	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		Tegevdirektor: Hla Moe, Ühistute ministeerium	29.4.2008
IV. **MUUD**			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, II lisa)	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		26.4.2010
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture (teiste nimedega. Htoo Wood Products, Htoo Wood based Industry ja Htoo Wood)	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon And5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (sealhulgas Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

▼M7

Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Nimekirja lisamise kuupäev
6. Aureum Palace Hotels And Resorts (sealhulgas Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao (sealhulgas Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin)	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
9. Yangon United Football Club	No. 718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	26.4.2010
10. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd, teise nimega Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, II lisa)	10.3.2008
14. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Esimees: Khin Shwe (J5a, II lisa); Tegevdirektor: Zay Thiha (J5c, II lisa)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, II lisa)	10.3.2008
16. Max Myanmar Co. Ltd (sealhulgas Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw, teise nimega Phoe Zaw (J12a, II lisa), Daw Htay Htay Khaing (J12b, II lisa), Zaw Zawi abikaasa. Kõrgeim tegevjuht: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Kolonel Aung San (K8a, II lisa)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann, teise nimega Shwe Mann Ko Ko (I16c, II lisa) ja Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land And Development		Erukolonel Thant Zin (K6a, II lisa)	10.3.2008
20. Eden Group of Companies	30–31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing, teise nimega Chit Khine (J13a, II lisa)	10.3.2008

▼M7

Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Nimekirja lisamise kuupäev
21. Eden Hotels and Resorts (sealhulgas Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Tegevdirektor: Chit Khaing, teise nimega Chit Khine (J13a, II lisa)	26.4.2010
22. Golden Flower Co. Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Tegevdirektor: Aung Htwe (J15a, II lisa), Omanik: Kyaw Myint (J17a, II lisa)	10.3.2008
23. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
24. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, ALFA Hotel Building, Dagon, Yangon Tel: 00–95-1-241905/245323/254812 Faks: 00 95 1 252806 E-post: aone@mptmail.net.mm	Tegevdirektor: U Yan Win	10.3.2008
25. Asia World Co. Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon And 61–62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing, teise nimega Steven Law (J4a, II lisa)	10.3.2008
26. Asia Worldi tütarettevõtjad: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61–62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Esimees/direktor: Tun Myint Naing, teise nimega Steven Law (J4a, II lisa)	29.4.2008
27. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Esimees/direktor: Tun Myint Naing, teise nimega Steven Law (J4a, II lisa)	26.4.2010
28. Yuzana Co. Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Esimees/direktor: Htay Myint (J6a, II lisa)	10.3.2008
29. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Esimees/direktor: Htay Myint (J6a, II lisa)	10.3.2008
30. Yuzana Hotels (sealhulgas Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Esimees/direktor: Htay Myint (J6a, II lisa)	26.4.2010
31. Myangonmyint Co (endisele USDA-le kuuluv ettevõte)			10.3.2008
32. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262–264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Direktorid: „Dagon” Win Aung (J21a, II lisa) ja Daw Moe Mya Mya (J21b, II lisa)	29.4.2008

▼M7

Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Nimekirja lisamise kuupäev
33. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Omanik: Dagon International. Direktorid: „Dagon” Win Aung (J21a, II lisa), Daw Moe Mya Mya (J21b, II lisa) ja Ei Hnin Pwint, teise nimega Chistabelle Aung (J21c, II lisa)	29.4.2008
34. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel: 95–1-558266 Faks: 95–1-555369 ning No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel: 95–67-41-4211	Direktorid: Nay Aung (D45e, II lisa) ja Pyi (Pye) Aung (D45 g, II lisa) Tegevdirektor: Win Kyaing	29.4.2008
35. Aung Yee Phyo Co.		Kuulub Aung Thaungi (Tööstusministeerium 1) (D45a, II lisa) perekonnale	27.4.2009
36. Queen Star Computer Company		Omanik Nandar Aye (A2c, II lisa), Maung Aye tütar	27.4.2009
37. Htay Co.		Omanik: kindralmajor Hla Htay Win (G51a, II lisa)	27.4.2009
38. Mother Trading and Construction	77/78,Wadan Street,Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95–1-21-0514 E-post: mother.trade@mptmail.net.mm	Direktor: Aung Myat, teise nimega Aung Myint (J22a, II lisa)	29.4.2008
39. Kyaw Tha Company ja Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tel: 95–1-296733 Faks: 95–1-296914 E-post: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Veebisait: http://www.kyawtha.com	Direktor: U Win Lwin (J23a, II lisa), Tegevdirektor: Maung Aye	29.4.2008
40. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon	Omanik: Aung Zaw Ye Myint (J19a, II lisa) kindral Ye Myinti poeg	29.4.2008
41. J’s Donuts	26–28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95–1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel: 95–1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95–1-200747 173–175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95–1-287525 381–383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tel: 95–1-243178	Omanik: Kyaing San Shwe(A1i, II lisa) ülemjuhataja Than Shwe (A1a, II lisa) poeg	29.4.2008

▼M7

	Nimi	Aadress	Direktor/omanik/lisateave	Nimekirja lisamise kuupäev
42.	Min Min Soe Group of Companies (MMS)	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95–1-511098, 514262 E-post: mms@mptmail.net.mm	Aktsionär: Kyaw Myo Nyunt (J8c, II lisa), erukindralmajor Nyunt Tin, endise põllumajandusministri (J8a, II lisa), praegu pensionil, poeg	29.4.2008
43.	Myanmar Information and Communication Technology (teise nimega Myanmar Infotech)	MICT Park, Hlaing University Campus	Omanikud: Aung Soe Tha (D47e, II lisa), Nandar Aye (A2c, II lisa)	29.4.2008
44.	Myanmar New Technology (MNT)		Omanik: Yin Win Thu	29.4.2008
45.	Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tel: 95–1-204013, 95–1-204107 e-post: foreverygroup@mptmail.net.mm	Tegevdirektor: Daw Khin Khin Lay; Juhatuse liige: Khin Maung Htay; Vanemjuhataja: Kyaw Kyaw	29.4.2008